118

Mi-

etas de

abso.

juicio

ategui;

causa

años

y mul.

El de-

El jui-

heridas

conia

71 0 84,8

95,00

910

74,0

90,2

95,5 105,5

41,50

ONA

3636363

andu

el lugi

stenci

guiab

rta, P

ira m

lornice

aban

aba q

ierda

D. 2022



PAMPLONA, SABADO 26 DE MAYO DE 1934.--Apartado 29.

### DIARIO INDEPENDIENTE

### **NAVARRA Y LOS MEDICOS**

Entre los últimos acuerdos adoptados por la Gestora, figura el de convocar a oposiciones para la provisión de la plaza de Médico Director del Manicomio de Na-

Inmediatamente después de enterarnos de él hemos dado un vistazo al "Boletín Oficial" en que se publica la Convocatoria para ver si en su articulado se ha tenido en cuenta lo que respecto a la provisión de esta plaza escribimos hace poco tiempo, y... efectivamente, no se nos ha hecho el menor caso, ni se han tenido por lo visto para nada en cuenta, las razones que aducíamos.

"Para tomar parte en las oposiciones (se dice en la Convocatoria), se requiere ser español, Licenciado o Doctor en Medicina y Cirugía".

Y nada más. Ninguna referencia ni preferencia para los médicos navarros, y menos para los vascos.

Entre los documentos que se les exigen a los opositores, no aparece ninguno de conocimiento del euskera. "Podrán presentar (se dice) cuantos justificantes de méritos PROFESIONALES juzguen conveniente", pero de ninguna otra indole.

¿Es ésto justo, ni es digno? ¿Es que nuestros gestores son navarros o salamanquinos? Mas bien parece que sean de cualquier parte menos de Navarra, puesto que si se sintieran navarros tendrían algún miramiento, algún respeto hacia "la lengua de los navarros" y tendrían alguna consideración hacia los enfermos euskeldunes que, desgraciadamente, son muchos. "Los ejercicios de oposición (se consigna en la Convocatoria) serán los siguientes: Primero: Memoria sobre la formación científica y profesional del opositor. Segundo: Ejercicio clínico de Psiquiatria general". y en el artículo 10 añade: "Para la práctica del segundo ejercicio (clínico) se sortearán los enfermos que hayan de ser objeto del mismo, siendo el número de papeletas doble, como mínimum, al de opositores; facilitándose por el Tribunal cuantos datos técnicos complementarios se posean en el establecimiento y autorizándose al opositor el empleo de impresos, guías, textos de exploración etc. así como aportar los instrumentos de exploración que se estimen convenientes; tomar notas y DIRIGIR CUANTAS PREGUNTAS CONSIDERE OPORTUNAS AL ENFERMO".

Muy bien. Pero supongamos que sorteados los enfermos, ninguno de ellos sea euskeldun. ¿Cómo se sabrá si el opositor es capaz de practicar el segundo ejercicio con un euskeldun? Y supongamos que los dos enfermos sean euskeldunes, y euskeldunes "cerrados", de los que no conocen o conocen muy mal el castellano, ¿cómo les dirigirán los opositores cuantas preguntas consideren oportunas?

¿Cómo salvarán este escollo? Se nos dirá; muy sencillamente. Con no considerar oportuna ninguna pregunta están al cabo de la calle.

Desde luego, ellos puede que sí, y los médicos del Tribunal también, y no digamos nada de los Gestores; ¿pero los enfermos?

¡Bah; esos escrúpulos son cosas de nacionalistas! Si, ya se ve que sí. De nacionalistas, sólo de nacionalistas.

Los demás tienen mucho amor a Navarra, mucho cariño a sus cosas, mucho afecto a sus derechos; pero resulta que cuando les llega la ocasión de demostrarlo no se ve ni ese amor, ni ese cariño, ni ese afecto por ninguna parte.

Pero insistiremos sobre el tema; ¡vaya si hemos de insistir!, hasta que nos oigan los sordos.

### En sufragio

### De los señores Lorca y Oricain

Las obreras adheridas al Sindicato Fememino de Pamplona se proponen rendir un homenaje religioso en memoria y sufragio de los dos mártires del trabajo, don Ecequiel Lorca y don Andrés Oricain, cobardemente asesinados, en atención a ser el primero hermano de quien durante veinte años con tanta competencia y entusiasmo ha trabajado en todas las obras de asistencia social del Sindicato, y en atención a ser el segundo compañero de trabajo.

A esté fin se celebrará mañana domingo, a las once y media de la mañana, en la iglesia de los PP. Carmelitas, una misa y un responso solemne en sufragio de las almas de los señores Lorca y Oricain.

A este acto quedan invitadas, los familia. res de las infortunadas víctimas, las compañeras de trabajo y cuantas personas quieran rendir este recuerdo piadoso a la memoria y a las almas de los mencionados seño-

### Una reunión

### Buscando remedio al paro obrero

Por convocatoria del Delegado de Trabajo y bajo su presidencia se celebró ayer una reunión a la que concurrieron representantes de la Patronal, Cámara de Comercio, Solidaridad de Trabajadores Vascos, Unión General de Trabajadores y Sindicatos Profesionales y el arquitecto señor Alzugaray como de paliar el problema del paro local mediante la realización urgente de determinadas

asesor, estudiándose la manera más viable cbras, como el derribo del Hospital Viejo, censtrucción de un grupo de casas baratas, con renta no superior a cuarenta pesetas mensuales, la traída de aguas de Subiza, construcción de la carretera del valle de Aranguren, etc., etc. Se convino en dirigir escritos fundamentados a la Diputación Foral y al Ayuntamiento de la capital solicitando su concurso para llevar a cabo esas obras u otras de pareja conveniencia qué sirvan al expresado objeto de suavizar la

aguda crisis de trabajo que hoy se advierte en nuestra ciudad.

Mucho celebramos el éxito de la gestión que va a realizarse para resolver problema de tan honda transcendencia como el paro obrero, del que antes de ahora nos hemos ocupado con la atención que merece y del que volveremos a tratar oportunamente.



La follo muestra a nuestros lectores a los jóvenes -- muchaches y muchachas -- que dan término en este fin caluroso de mayo a los estudios del Bachillerato. Nuevos bachilleres que ahera habrán de tomar sendero más estrecho para la capacitación para la lucha por la vida y en el que deseamos a todos el mejor de los éxitos en su provecho personal y por el bien del país. Los puevos bachilleres son las señoritas y los señores que siguen: Señoritas: María Teresa Alfaro Gorzález, Juana Luz Larrea Goñi, Fe locica Acurmendi Urra, María Cruz Sal ador Pérez, Victoria Vierge Caballero, Inés Aldasoro Maiza, Pilar Maraver Boyer, Carmon Oficialdogui Lizarraga, María Paz Anteaga, María Juana Sotelo Apesteguía, Asunción Lizarraga, Pilar Moreno Martínez, Blanca Hualde Aztaray, Lucila Casado Itúrbide, María Luíca Ayechu Argaiz, Concepción de Navascués Orcoyon, Mari Angeles Almarza Urbing, Carmen Blasco Apat, Amalia Rodrí juez Díaz, Carmen Larraz Moreno; señores: Bernardino Segura Miranda, Luis Fernández Arrieta, Jesús Mosquera Zalba, Fernand) Goñi Arregui, Javier Arraiza Goñi, Fernando Ciriza Unanua, Francisco Javier Arrarás Istúriz, Nercico Jozé Boj Muniain, Domirito Goñi Lecumberri, Ricardo Aguirre Merente, Lázaro Iñigo García, Luis Vacas Mediv. José Jeaquin Pérez Cuadrado, Fernando Czco'di Cirauqui, Joaquin Tirapu Retegui, Jesús María Taberna Arregui, Javier María Aya Goñi, Jesé María Andrés Itúrbide, Vicento Campo Aztaray, Juan Huici Irurozqui, Francisco Javier Cunchillos Blanco, Angel Ayerra Redín, Ramón Urmeneta Ajarnaute, Simón Nieto-Sandoval y Nieto-Sandoval, Angel Cortaire, Manuel Blanco García, Fernando Larrondo, Joaquín Aguinaga Plaza, Emilio Basterra Mendía, Oscar Gortari Beiner, Joaquín Agreda Aguinaga, Jacinto Puy Sara y Nicolás Irurzun Goicoa.

Vida rimada

"Los carlistas llevan a Sangüesa ezpatadantzaris, "maquildantzaris e hilanderas". (Según dicen malas lenguas).

> De aqueste modo lloraba su desdicha y su dolor un caballero carlista meditando entristecido lo fugaz y pasajero de todo lo mundanal.

"¿Qué se hizo el Rey don Carlos? Los infantes de Conquista ¿Qué se hicieron? ¿Qué sucedió que al llamarlos a tanto y tanto carlista no acudieron? Nuestras ansias y deseos, Ilusiones, chifladuras Altaneras ¿Fueron sino devaneos? ¿Qué fueron sino verduras De las eras?

Después de puesta la vida Tantas veces por su ley Al tablero; Después de tan bien servida La corona a nuestro Rey Verdadero: Después de todo hazaña A que no puede bastar Cuenta cierta. Por mandato cruel de Azaña Vino la muerte a llamar

A su puerta. Estos Reyes poderosos Que vemos por scripturas Ya pasadas, Con casos tristes, llorosos, Fueron sus buenas venturas Trastornadas: Asi que no hay cosa fuerte; Que a Reyes y Emperadores Y allegados Así nos trata la muerte Como a los pobres pastores De ganados: No gastemos tiempo ya En empresa tan mezquina Por tal modo, Que la voluntad està

Conforme con la divina Para todo; Consintamos en morir Con voluntad placentera, Que empeñarnos en vivir

Cuando ya Dios no lo quiera Es locura.

A nuestro infernal orgullo E idiotez. Porque siempre fué enemigo, Cual |del silencio |el murmullo, De honradez De sus dantzas nos burlamos En dia "tan maldecido Que para morir bailamos

Nuestro propio, entristecido Funeral."

Jorge Manrike eta AZKENLANGILLE.

El grandioso festival de Lizarra

Todo induce a creer que aguarda un éxito parecido al que se obtuvo en el frontón Euskal Jai, a la fiesta del folklore que va a celebrarse mañana en la simpática ciudad de L'izarra. De la importancia del festival no hay que hablar. Toman parte 400 ejecutantes que van a realizar un programa notabilísimo de arte vasco, este arte maravilloso que informa uno de los folklores más ricos que hay en el mundo. Puede asegurarse sin miedo a exageración que a este respecto nuestro pueblo es de lo más interesante. No lo decimos nosotros, lo dicen incesantemente muchos sabios extranjeros cuyos testimonios no hacen al caso. Pues bien, este juicio mag nífico que se ha hecho de nuestro pueblo admirable, se ha extraído, en mucho, de exhibiciones de nuestro folklore. La música, la danza, el deporte vasco son cosas que pasman al artista y al temperamento ávido de emociones estéticas. No nos ha sido conferida esta superioridad, aquí, solamente fronteras adentro. El arte vasco se ha exhibido en los grandes escenarios. Nuestros danzaris han sido clamorosamente aplaudidos por los grandes públicos de París y Londres y otros, públicos grandes no solamente por lo copiosos sino por lo calificados; y ante estes públicos, los triunfos han sido definitivos. Recordamos, al efecto, que el "The Times" dió una referencia de más de una columna de la ezpatadantza, cuando la presen tación de les "mutiles" de Berria en el escenario del Albert Hall, el mayor salón de Londres. Cientos de equipos de folklores nacional, colonial e internacional, pasaron en aquel terneo de danzas, exhibiendo en la gran metrópoli londinense; el baile vasco. por su ritmo prodigioso, por su estilo sin par par y por la maravilla de su plástica fué el número cumbre. Igual pudiéramos decir de las varias veces en que el arte vasco se ha manifestado en la gran urbe perisina, cada vez con mayor éxito.

La sin par belleza estética de estas danzas va a poder contemplarse mañana en Estella. Seductor, en extremo, es el programa. Las "pexpoliñas". Fascinadoramente bailan estos nuestros chicos y chicas. No actúa en ellos tan solo ese que pudiéramos llamar impulso mecánico. Hay en ellos el milagro de la fuerza atávica. Como si los prodigiosos resortes de la raza cobraran todos sus estímulos a la vibración del ritmo vasco. La verdad es que una emoción singular calofría nuestros centros nerviosos en cuanto aquel surge con esa su peculiar ligereza saltarina. Después hay que fijarse en los números. Sagardantza, el imponderable baile de las manzanas, que viene sugestionando a todos los públicos en estos últimos tiempos IIItimamente, el domingo en San Juan Pied-de-Port, arrastró al auditorio numerosísimo que llenaba el frontón, con la gracia de sus movimientos gentilísi-

# El "Día de haber" por

Enorme es la labor que ocupa y embarga intensamente al Partido Nacionalista Vasco en su desenvolvimiento constante y presuroso. La pureza de la doctrina, la dignidad de procedimiento, la organización articulada con propósito de provección futura en el régimen de propia libertad y de soberanía a que hemos de llegar, la influencia de las juventudes, de la mujer v del niño en nuestro movimiento nacional y en orden al triunfo, la lucha política, la causa social vasca, los problemas económicos actuales, y los que el porvenir suscitará, la enseñanza, la moral, la cultura, el arte, las características cuzkadianas, la difusión de prensa y tribuna, la solidaridad, la asistencia y la preparación. O sea, propiamente la vida de un pueblo, que, además, por ser muestro, debemos superarnos porque sca modelo de pueblos. Y a este va el Partido Nacionalista Vasco.

la Patria

Pero para ello necesita ayuda. Ayuda, pues, te pedimos, patriota, para esta gran obra. Ayuda que tenemos la seguridad no has de negar si como esperames, te percatas de la magnitud de la obra que te pre-

Los afiliados al P. N. V. en Nabarra habrán recibido va instrucciones concretas para tomar parte en este "Día de haber". Solamente decimos a éstos que deben apresurarse a dar cumplimiento a las mismas. Y si alguno nos las hubiera recibido, solicitelas de sa Junta Municipal.

A les no afiliados al Partido Nacionalista Vasco, pero que sientan simpatía a la obra que realizames, también en las Juntas Municipales, Batzekis y Asociaciones de Emakumes les darán toda clase de instrucciones para que puedan tomar parte en esta colecta.

Y, después, TODOS SIN EXCEP-CION acudamos los días 2 y 3 del próximo Junio a depositar el importe de un día de nuestros ingresos en las mesas de recaudación que se constituirán en todos los Centros patrióticos de Euzkadi.

Preparémenos para esta gran obra. LA COMISION DELEGADA DE N. B. B.

### mos y delicados. El "Ingurutxo" de Leiza es otro de los admirables hallazgos de nuestro Folklore. Así todos los demás números. Después en Estella se ha restaurado el baile llamado de la era "Larrain-dantza", el cual va a ser otro de los "clous" de la fiesta. Es danza de marca espléndida y una de las facetas originales del "salto" vasco. Pero es

que además, las 15 parejas de dantzaris de la localidad han engendrado sobre sus motivos peregrinos una acendrada mística que les hace bordar este baile privativo del folklore de Nabarra. Se espera este número con verdadera ansiedad. ¿Qué diremos de los ezpata-dantzaris? La

ezpata-dantza está reconocida como el más alto valor coreográfico. Fuerza, impulso, vibración, genio, elegancia y ritmo sin par. Es la ilusión de todos los vascos, cientos, miles de veces, jamás el ritmo de la ezoadantza deja de arrancar la emoción nacional de todo pecho vasco. Y en estos alardes, más tedavía.

Como si aún se precisaran más alicientes, ahí está "Euzko-Abesbatza", los ruiseñores de Nabarra, que llevan también un gran programa de cantos, esos cantos de nuestro pueblo, que también an lan paseándose por

Una gran tarde, que ha de dejar muy buena memoria, como dejan esta clase de fiestas. Es natural que la concurrencia aumente por momentos y que muchos protesten de que se han quedado en tierra por falta de material. Aún se disgustarán más cuando cigan el comentario de los que vuel-

### Euzko - Gaztedia

Los autobuses números 1, 2 y 3 partirán de junto a San Lorenzo a las seis en punto de la mañana con dirección a Iturgoyen (Ermita de la Trinidad) saliendo después de comer para Lizarra.

SALIDA POR LA TARDE Los señalados con los número 4, 5, 6 y partirán de junto a San Lorenzo a la 1,45 de la tarte y los números 7 y 9 a la misma hora del Paseo Sarasate junto al local del Poxpoliña.

MUY IMPORTANTE

Se recomienda a todos los inscriptos para esta excursión, tanto a los de la mañana como a los de la tarde estén ocupando sus respectivos puestos antes de la hora señalada para la salida, pues los jefes de coches tienen recibidas órdenes en el sentido de partir puntualmente a la hora fijada, 6 de la mañana y 1,45 tarde.

BILLETES A los inscriptos que no hayan retirado

# TELEFONO 1797.--OSicinas y Talleres: ZAPATE

# GLUSAS DEL DIA

Concordato y el País Vasco

Ahora, como en ocasión anterior al ocuparme de este problema enorme del Concordato y el País Vasco, reputo necesaria una salvedad. Para, después de formulada, proseguir con todo desembarazo, la campaña. Esa salvedad es: que en cuanto escribo y escribiré acerca del tema no me refiero a nada actual. Ni las cualidades de las personas ni las cosas ocurrentes en Navarra, en las esferas eclesiásticas de Navarra, en estos días mueven mi campaña, que me la suscita el hecho de prepararse por la República unas negociaciones con la Santa Sede y se inspira en lecciones seculares, muy añejas, de nuestra Historia.

Hablé, en mi anterior artículo, de la aspiración, jamás realizada pero siempre sostenida por los buenos patriotas, a la unidad diocesana de Navarra, sustrayendo a las jurisdicciones de sedes castellanas y aragonesas los pueblos nuestros. Ello nos importa mucho. Porque, ciertamente, la misión de los clérigos, como Ministros de una Religión que se llama y es, esencialmente, católica— universal, por tanto— de suyo es ajena a todo problema de humana política. Como dijo muy bien, certerísimamente, el actual ilustre Prelado de Iruña doctor Muniz, el sacerdote, como tal, nada tiene que ver con las cuestiones de política, de Estado y aun de Patria, Claro está que el señor Obispo escribió eso... porque, sin duda, estimó necesario propugnarlo como norma ciertamente asaz quebrantada de uno y otro lado. Y por cierto, en mi humilde opinión, ha sido escasísimo, en unos y en otros sectores, el éxito de aquella exortación pastoral. El clérigo se ha apasionado y ha intervenido en las contiendas políticas en la calle y en el púlpito y en todas partes lo mismo, exactamente lo mismo que quienes somos laicos. Y como eso que acontece en nuestra tierra ha sucedido siempre en todas las tierras, los Estados, los Pueblos, las Razas se han preocupado de lograr la salvaguarda de sus intereses ploíticos en sus relaciones

En puridad de ortodoxia católica no debería consignarse en los instrumentos de Derecho Concordatorio nada atañedero a motivos étnicos y lingüísticos. La legislación y la doctrina, sapientes y completas, de la Iglesia, tienen previstas y resueltas todas las cuestiones de aquel linaje. El respeto sacratísimo al idioma vernáculo, la conveniencia del indigenato del Clero, alto y bajo, la inhibición del Ministro de Dios en las lícitas contiendas humanas, aunque como — repito — según definió nuestro Prelado se refieran a problemas de Pati ia, todo eso está prescrito por la Iglesia. Sin embargo sobre todas esas cuestiones se establecen estipulaciones en los Concordatos. La condición humana, que los tonsurados tienen como los demás, frustra la total eficacia de aquellas tan solemnes y augustas prescripciones. De ahí que en los modernos concordatos se exijan juramentos de lealtad a los Estados a los dignatarios eclesiásticos, y se recabe la inhibición de los mismos en política y, también, aunque parezca un poco contradictorio con eso, se garantice la nacionalidad y el uso de los idiomas propios de los fieles.

Las Cortes de Navarra, en los siglos XVI y XVII, en plena vida foral del Reino, y en plena unidad española según quienes proclaman el profundo españolismo y el sentimiento de unidad y de solidaridad hispana de Navarra se preocuparon de que los más altos cargos eclesiásticos de Navarra se proveyeran en navarros naturales y nativos u originarios y procreados de navarros, rechazando el efugio de las fáciles naturalizaciones a cuyo amparo tantas gentes extrañas vinieron a la Sede y a los Monasterios y al Brazo Noble de las mismas Cortes. Los asuntos de la Regalía y del Concordato preocuparon a las Cortes del Reino. ¿No han de preocuparnos ahora? No tenemos Cortes. Ni organismo alguno representativo, genuinamente, de Navarra en el orden político. Porque claro está que a Navarra no la representa el ministro Pita Romero. Pero, de algún modo, deberemos procurar que a Madrid y a Roma lleguen los clamores de nuestra raza para que se reconozcan y respeten en el futuro concordato. No haremos sino continuar la tradición foral de nuestras Cortes procurando que el elemento humano de la Iglesia en nuestro país sea nuestro. De nuestra carne y de nuestra sangre. Al regalismo imperialista de la España Castellana que presidió desde el siglo XVI hasta la última centuria todas las relaciones del Estado con la Santa Sede—que, aunque otra cosa se diga, a mi parecer, en ese punto, tanto montan, mantan tanto, los reyes católicos o catalicísimos como Carlos III — debe sustituir la norma tan canónica, tan seguida en los concordatos de la post guerra, de tener en cuenta las preocupaciones justas y legítimas de las razas. Y ya saben mis lectores que yo no afirmo nunca sin pruebas. En este problema, como en cuantos he glosado hasta ahora, también he de comprobar lo que digo con textos auténticos e irrefutables.

Jesús ETAYO.

### A las alumnas del C. Cultural Obrero femenino

La Junta Directiva ruega acudan el domingo, día 27, a las diez y media de la mañana, a la distribución de premios que tendrá lugar en su Centro de la Avenida de Roncesvalles, número 13.

### Agrupación de Empleados Vascos de Banca, Seguros y Oficinas de Pamplona

CONVOCATORIA

Se conveca a los afiliados a esta Agrupación a Junta general extraordinaria para el día VEINTICINCO de los corrientes y el día VEINTIOCHO de los corrientes y cilio social - Paseo de Sarasate 14, segundo-con el fin de tomar acuerdos en relación con el Congreso de Empleados Vascos que ha de celebrarse próximamente en

Si por falta de número suficiente de afiliados no se pudiera celebrar en primera convocatoria, la subsidiaria se celebrará el mismo día media hora después de la anun-

Al mismo tiempo se advierte a los que deseen previamente conocer y examinar el Tratado y Conclusiones que se han formulado, lo hallarán de manifiesto en el domicilio social, hasta el momento de la Asamblea, todos los días de 8 a 9 de la noche.

El Presidente

Iruña 26-5-34.

## Ultimos días de venta

por terminación de derribo, de ladrillo, piedra, madera, puertas, ventanas, vigas de hierro, etc. etc.

DERRIBO CUARTEL DE CABALLERIA

todavía el billete, se les ruega lo recojan hoy antes de la 9 de la noche, pues de no hacerlo para dicha hora se pondrán a disposición de los primeros solicitantes que se han 12dado sin puesto por falta de material.

LA COMISION ORGANIZADORA

De Madrid han llegaod a San Sebastian don Pedro Garicano y don Joaquín Beunza. -De Milagro vino la distinguida señorita Jesusa Cilveti.

-Con su familia marchó a Madrid don Cecilio Azcárate. TATAS SECTION V D

-Han venido de Ezcarez doña Paula y doña Carmen Miqueleiz.

### Pérdida

Se ruega a la persona que el lunes recogió una persiana en la calle Arrieta la entregue en Calzados "Eureka", de no hacerlo se le denunciará, pues sabemos quien es, por ocultar y no devolver lo que no es suyo.

### NATALICIOS

Nuestro querido amigo don Raimundo de Aranguren y su joven y bella esposa, doña Joaquina de Iraizoz, han visto alegrado su hogar con el feliz nacimiento de su primogénito, un robusto niño.

### Cremanin El postre de moda cria niños robustos

A los venturosos padres damos la más cariñosa enhorabuena.

-Doña Patrocinio de Mendizabel hella señora de nuestro amigo don José de Arrieta, ha dado a luz una hermosa niña. Felicitamos a los señores de Arrieta y Mendi-

> MADERAS ' De pine Roncal y entarimados ANTONIO ERICE

### ENFERMOS

Se ha restablecido después de la pequeña intervención quirúrgica a que se sometió en San Sebastián, don Carlos Manuel de Liza-

### Casa Arrillaga

RELOJERIA -- OPTICA

AJARNAUTE, Zapateris, 50, PAMPLONA

Ayer se había iniciado una leve mejoría en la dolencia que aqueja a nuestro respetable amigo don Severiano Blanco, cuyo estado sigue siendo delicado.

Deseamos un afianzamiento en la mejoría hasta verlo totalmente restablecido.



Cuesta solo 12 pesetas Representante exclusivo para

Eladio Cilveti Azparren

ACROACHOROLOGICHOROLOGICHOROLOGICHOROLOGICHOROLOGICHOROL

COLEGIO DE MARIA INMACULADA Roncesvalles, 1

El día 31 de Mayo fiesta del Stmo. Corpus Christi empezará la Novena del Sagrado Corazón de Jesús. Durante la Misa de seis y media será la Novena y el sermón. La Comunión se dará antes y después de la Misa. A continuación la Reserva.

A las 7 de la tarde se hará también la Novena con Nuestro Señor Manifiesto.



EL SENOR

### D. Eufronio Vergara Iriarte

que falleció el día 16 de los corrientes a los 45 años de edad después de recibir los Santos Sacrametnes y la Bendición de S. S.

R. I. P.

LOS AMIGOS DEL FINADO

INVITAN a sus familiares y amistades a la misa que en sufragio de su alma se celebrará MAÑANA, domingo, día 27, a las ONCE y MEDIA de su mañana, en la iglesia de Santo Domingo (Padres Dominicos).

Pamplona, 26 de Mayo de 1934. bee are que cuno

NOTAS TRISTES Mañana, domingo, a las once y media de la mañana, se celebrará en la iglesia de los Dominicos una misa por el alma de don Eufronio Vergara Uriarte (que en paz descanse) hen dispuesto los que fueron sus amigos en vida.

### VIDA MUNICIPAL

De siete menos cuarto a ocho rillado de aguas negras que dá salida a las menos veinte de la tarde de ayer estuvo reudel Vinculo. nido el Ayuntamiento en sesión ordinaria, celebrada e segunda covocatoria.

Presidió el señor Dorronsoro, y asistileron los señores Arteaga, Llamazares, Burgaleta, Alfaro, Goñi Arraiza (E. y P. J.), Donázar, Oscoz, Aldaba, Beriain y Mata.

El secretario, don Ignacio Sanz, leyó el acta de la sesión anterior, y fué aprobada. Se aprobaron igualmente cuentas, nóminas y libramientos.

Se concedió empadronamiento solicitado por don Juan Barbería Artola y Benito La-

Se adjudicó a la Acción Social la confección de veintidos mil sobres anunciadores y demás impresos necesarios para las fiestas de San Fermín.

Se concedió una subvención de mil pesetas a los alumnos de la Escuela de Artes y Oficios para ir en viaje de ampliación de estudios a Bilbao y otras poblaciones.

El señor BURGALETA defendió fuese de mil quinientas pesetas la subvención, y el señor ALFARO hizo ver la conveniencia de que sumas precisas para atenciones de organismos que el Avuntamiento sostiene se reclamen a la hora de confeccionar los presupuestos ordinarios.

En concurso abierto para suministrar botas y correajes con destino a los guardias municipales se hizo la adjudicación a favor de don Serapio Vizcar.

Se acordó que respecto a una cuenta, presentada por el procurador don Pedro Izquierdo, acerca de la cual ha emitido dictámen el señor Contador municipal, informe también el señor secretario.

Se desestimó la petición del Comité de Turismo solicitando ayuda para enviar un "cuadro vivo" a las fiestas que en Pau han de celebrarse hoy y mañana.

\* \* \*

El señor BURGALETA invitó al Ayuntamiento al acto de reparto de premios que el domingo a mediodía se celebrará en la Escuela de Artes y Oficios.

El señor BURGALETA rogó a la Comisión de Gobierno que al organizar las Escuelas de Verano dé preferencia para ocupar las plazas de maestros a quienes de estos las soliciten y se hallan actualmente sin ocupación.

El señor ARRAIZA (P. J.) mantuvo el criterio de que de sentar alguna preferencia entre los concursantes debiera ser a favor de los maestros municipales, y recordó la forma en que la comisión actuó en la materia el año anterior, procurando favorecer a los profesores municipales sin dejar detener en cuenta para el caso de poder atenderlas—y se atendieron—las pretensiones de quienes hicieron constar en sus instancias a su cualidad de descolocados.

El señor GOÑI reconoció como cierto lo dicho per el señor ARRAIZA (P. J.), aña. diendo que desde luego serán maestros hoy en propiedad de escuelas los que dirijan los grupos en que se distribuirán los chicos que se matriculen en las de verano, y que por su parte no tendría inconveiente en repetir lo hecho el curso anterior, dando satisfaeción y contrapuestos puntos de vista, si bien encontraba acertado lo solicitado por el señor BURGALETA, cuya sugerencia llevará al seno de la Comisión de Gobierno. Se acordó que la petición del señor BUR-GALETA pase como ruego a la Comisión de \* \* \*

Se concedió la jubilación solicitada por el Oficial de Contaduría, don Vicente Lacasta, y a propuesta del señor ALFARO se hizo constar en acta la complacencia de la Corporación por los servicios que aquél le ha prestado y el deseo de que disfrute largos años del descanso obtenido.

Los informes aprobados sin discusión fueron los siguientes:

DE LA COMISION DE FOMENTO Informando favorablemente una instancia de don Martín Oroz, solicitando autorización para hacer una toma de agua de la tubería instalada en la Avenida de Vi-

llava del barrio de la Rochapea. Proponiendo se autorice a la Dirección de Obras municipales para que proceda a remediar el defecto existente en el alcanta-

## Estación Meteorológica de Pampiona

DIA 25 DE MAYO DE 1934 Barómetro.—Presión barométrica a 0.:: las 8, 722,4; a las 13, 721,0; a las 18, 720,8. Variación de presión en 24 horas: a las 8, -3,2; a las 13, -2,5; a las 18, -2,3. Reducción al nivel del mar: a las ocho, 762,4; a las 13, 169,5; a las 18, 759,2. Barógrafo.—Máxima, 722,4; tendencia a

descender; mínima, 720,8. Viento.-Dirección: a las 8, S. W.; a las 13. S. W.: a las 18. S. W.

Psicometro.—Termometro seco: a las 18, 15,0; a las 13, 27,0; a las 18, 27,0 Termómetro húmedo: a las 8, 14,0; a las

13,19,0; a las 18, 19,0. Nubes.-Dirección: a las ocho, W.; a las 13, W.: a las 18, W.

Termómetro orientado al Norte.-Temperaturas extremas: máxima a la sombra a las 8 horas, 28; mínima, 12.

Evaporación a las 8 horas en 24 horas, Pluviómetro.—Agua recogida a las 8 horas

en 24 horas, 00. Anemómetro.—Recorrido total del viento en 24 horas y en kilómetros hasta las ocho horas, 253.

Velocidad en metros por segundo: a las 8, 0,5; a las 13, 0,5; a las 18, 0,5. Clase ede nubes: a las 8, al Est.; a las 13, al Est. cu.; a las 18, al Est. cu

Estado del cielo: a las 8, medio cubierto; a las 13, semidespejado; a las 18, fdem. El observador, Saturnino Goñi.

# ADMINISTRACION NAVARRA

Escuelas de Verano La dirección del Manicomio

por la Exema. Diputación, figuran los siguientes de interés general:

Informando favorablemente una solicitud de don Alfonso Induráin relativa a que se le autorice para hacer una acometida de la tubería instalada en el término de Miluce al objeto de dotar de agua a una finca e su propiedad. Proponiendo sea desestimada una instan-

cia de don Eustaqui Garralda, cantero de nómina y plantilla del ramo de Obras municipales, solicitando se le nombre capataz de dicho ramo o en su defecto se le equipare en sueldo al cargo mencionado. Informando desfavorablemente un escrito

de la Comisión de Hacienda proponiendo se nombre a don Joaquín Valero Palacios. peón eventual en el ramo de Jardines.

Informando desfavorablemente un escrito de la Hermandad del Arbol y del Pasaje en colicitud de que se le otorgue una subvención y se ele reintegre de las 3.371,32 pesetas adelantadas por ella en los trabajos realizados en el Parque de la Media Luna. Proponiendo se encargue a la Casa "Dora y Compañía" la confección de tres cabinas destinadas a las camionetas eléctricas adquiridas para el servicio de limpieza.

DE LA COMISION DE GOBIERNO Proponiendo de conformidad con lo solicitado por el jefe de Guardas rurales, se abra concurso para la provisión de unifor. mes de verano a los individuos que integran dicho Cuerpo. 11、河南岛是河

Elevando a conocimiento de la Excelentisima Corporación municipal el acuerdo adoptado por la Exema. Diputación relativo al recurso de alzada interpuesto por don Pe. dro Arrieta contra acuerdos municipales sobre devolución de cantidades que satisfizo por compra de terreno en el Cementerio municipal. Enterado.

Proponiendo se desestime una instancia de les alumnos del tercer curso del Plan profesional de la Escuela del Magisterio primario de Navarra solicitando se les conceda una subvención para realizar un viaje de

Solicitando autorización para organizar las Escuelas de Verano en el corriente año.

DE LA COMISION DE HACIENDA nformando favorablemente escrito de don Manuel Ros. solicitando un depósito particular de ácido carbónico.

Jaformando desfavorablemente escrito de la Federación Navarra de Pelota, solicitando Juicios administrativos contra don Pedro Izco y contra don Antonio Campos.

DE ENSANCHE Informe proponiendo el pliego de condiciones para adquisición de bandajes y cubiertas para las regaderas automóviles.

Después de la sesión pública se reunió la Corporación en secreta para conocer en un expediente instruído con motivo del pago de facturas por arreglo de atalajes del gaado de Obras municipales.

## -Notas judiciales-

El juicio pór Jurados de ayer Ante el jurado de Estella se celebró ayer el juicio oral de la causa seguida contra Dionisio Salcedo por detención ilegal en ocasión de ser alcalde de Mendavia. El jurado negó los hechos en su veredicto, de absoluta inculpabilidad, y la sala dictó sentencia absolutoria. Defendió al procesado la señorita Julia Alvarez.

SENALAMIENTOS PARA HOY Audiencia Territorial

Juzgado de Azpeitia.-Menor cuantía sobre reclamación de cantidad e intereses entre don Tomás Azcue Orbegozo y la representación hereditaria de don José Francisco Iriarte. Letrado, señor Martínez. Procurador, señor Iñarra.

Juzgado de Tudela.—Sobre separación de personas y bienes en pleito de divorcio entre doña Julia Barrena Sarrias y don Félix Candao Romal. Letrado, señor Alzugaray. Precurador, señor Ruíz.

J. A. Sagüés Irujo

MAYOS X

Barasato, 29, 1.9 Teléfone 1448

### REGISTRO CIVIL

María Soledad Crisanta Chocarro Moreno. Defunciones:

José Alvarez, de 61 años, de Las Bordas (Lérida), en el Manicomio. Francisca Inda, de Arrieta, de 69 años, en el Hospital.

Convocando a Oposiciones para proveer Pamplona, el día 20 de Agosto próximo, dede Junio próximo.

para el suministro de muchles con destino al Hospital provincial, se acordaron las adjudicaciones siguientes: a don Gregorio La-

para que por tiempo de 8 años pueda roturar y cultivar, mediante reparto en parcelas por sorteo entre los vecinos, los terrenos senalados y amojonados por el Ayuntamiento, Juntas de Montes y personal de la Dirección, sitos en el paraje denominado Larrasabel, adoptándose diversas disposiciones en cuanto a concesión de terrenes comunales.

Resolviendo en sentido de que no ha lugar a tomar en consideración, las reclamaciones de doña Julia Bejarano y don Carmelo Cehca y ctros, vecinos de Olite, sobre perjuicies que ocasiona la caza en sus sembra-

coecha del año actual, la autorización de cultivo de terrenos comunales que le fué concedida al Ayuntamiento de Mendigorría en el año 1929.

Antorizando al Ayuntamiento de Unzué, para seguir cultivando los terrenos comunales del Llano del Monte.

Autorizando al Ayuntamiento de Orbara,

Autorizando al Ayuntamiento de Ezcurra, para vender 100 cargas de carbón; al Concejo de Mendaza, 223 encinos, y al Ayuntamiento de Uztárroz, para vender un apro-

la vacante de Médico Director del Manicomio de Navarra, las cuales tendrán lugar en biendo presentarse las solicitudes en el Registro general de la Diputación, durante las horas hábiles de Oficinas, antes del día 25

Cemo resultado del concurso anunciado rumbe, vecino de Pamplona, 100 camas y 100 mesillas, y a doña Ramona Urzay, 100 sillas

Autorizando al Ayuntamiento de Alsasua,

Dando por caducada, una vez levantada la

para adjudicar a los vecinos necesitados que lo han solicitado 6 robadas de terreno co-

Autorizando al Ayuntamiento de Villanueva de Aezcoa, para adjudicar a sus vecinos más necesitados 30 robadas de terreno comunal.

Autorizando el Concejo de Zufía, para que pueda pasturar el ganado en el monte acotado Barranco Primero.

En vista de las denuncias formuladas por el personal de Montes, se acordó ordenar a les Alcaldes de Lesaca, Zubieta, Leiza, Viscarret y Galbarra, que exijan de los respectivos vecinos denunciados las indemnizaciones que se les señala.

A virtud de escrito del Ayuntamiento de Vidángoz, solicitando la reparación de la carretera de Vidángoz a Burgui, y que los cbreros a emplear en ella sean de Vidángoz, se acordó manifestar a dicho Ayuntamiento, que actualmente se está trabajando en la supresión de corridos en la carretera citada y que a continuación se procederá al arreglo de baches, para que quede en estado aceptable, y que se procurará construir los muros de los kilómetros 5 y 8 tan pronto como lo permita el presupuesto provincial, y que solamente podrán admitirse obreros de Vidángoz en ligeros trabajos de la carretera, và que los de alguna importancia se ejecutarán por contrata, a la cual pueden concurrir lo mismo los de la localidad que los de fuera de ella.

Estimando los recursos interpuestos por den Juan Alvarez, den Celestino Echegoven y den Eusebie Fernández y consortes, de Conevilla, contra acuerdos del Ayuntamiento, sobre concesión de trozos de terrenos cobrantes en la vía pública.

Acordando pagar al Ayuntamiento de Villafranca 20.000 pesetas como devolución de la primera anualidad de lo anticipado para la construcción de la carretera de aquella villa a Marcilla.

Desestimando recursos y reclamaciones de índole diversa, de don Alfonso Guinda y don Jesús Adín, de Cáseda; don Ramón Muñoz, de Monteagudo; don Sixto Romano, de Cascante; don Martín Eneterreaga, de Zubieta, den Donato Alvarez y consortes, de

KARINGARIKA KARINGA KARINGA KARINGARIKA KARINGARIKA KARINGARIKA KARINGA KARING

## Radio Navarra, A. E. J. 6.

Mañana en la emisión noche recital de canto a cargo de la señorita María Luisa Eslava soprano del orfeón que interpretará: Llora laud (canción argentina), Serenata de Schubert.

Emisión de dos a tres tarde. Programa para hoy: A las dos apertura. Fregrama infantil.

Fragmentos sinfónicos. Servicio meteorológico. Cartelera de espectáculos. 12 12 18 1 3 26 Y Selección de discos. A las tres (hora oficial) fin de emisión.

Emisión de nueve y media a once noche. A las nueve y media apertura. Música selecta. Diario hablado Servicio meteorológico. Lección de francés por M. L.

Cartelera de espectáculos. Fragmentos de zarzuela. Ultima hora informativa. Variaciones musicales.

## Servicio de enfermos

A las once (hora oficial) cierre de estación.

PARROQUIAL

San Saturnino .-- Don Teodosio Armendáriz, Mayor 52, cuarto. San Nicolás.--Don Pedro Arbizu,

Sarasate, 19, segundo. San Juan .-- Don Gregorio Pérez, Compañía, 29, primero. San Lorenzo .-- Don Fidel Sola, Na-

vas de Tolosa 23, primero izquierda. San Agustín .-- Don Francisco Elordi, San Agustín, 8, primero.

FARMACEUTICO

Señor Azqueta, Ciudadela, 1. Señor Sánchez Azcona, San Saturnino. 7.

Señor Corti, Caria, 2.

## Caja de Ahorros Municipai

L'eva sesenia años recibiendo y administrando aborros cel país y flene la garantia total y comprobada del Excelentisimo Ayuniaintento de Pampiona

## Intereses que abona a los imponentes

imposiciones anuales . . . . . 4,00 por 106 Imposiciones sumestrales . . . 3,60 » » Libretas ordinarias a la vista. . . 3,50 » »

OFICINAS: Doña Blanca de Navarra (antes llamada calle Mercaderes). número 16, chaflán con la Chapitela. STANDARD CONTRACTOR OF THE SECOND STANDARD STANDARD OF THE SECOND STANDARD STANDA



## De Enseñanza

COMO VIENE PARA LA INSPECCION DE ESCUELA3 DE NAVARRA El día pasado leimos que se nos va a des-

contar del material de las Escuelas de este año, 5 pesetas para el Boletín de la Inspección, pero como ese descuento se hace per la suscripción obligatoria de todo el año en les cinco meses del corriente no ha salido aun el Boletín, y tampoco saldrá en les dos meses de vacaciones, ignoramos que piensa hacer con escs miles de pesetas, pu's para el año que viene y los demás nos descontará nuevamente.

Lo mejor sería no descontar en este año. pues bastante poco tenemos para las neccsidades de la Escuela.

Una Maestra de la Cuenca

SECCION ADMINISTRATIVA DE PRIME-RA ENSEÑANZA DE NAVARRA RECTIFICACIONES En el anuncio-convocatoria para proveer Escuelas de esta provincia por Cursillos lo-

provincia de 23 del actual, se han observado los siguientes errores de imprenta: En vacantes para Maestros: Dice: Baztán número 2. Debe decir: Elizondo, Baztán, uni-

cales, publicado en el Boletín Oficial de la

taria núm. 2. En vacantes para Maestras: Dice: Baztáu párvulcs. Debe dccir: Arizcun, Baztán, párvulos. Dice: Lesaca, niñas núm. 3. Debe decir: niñas núm. 2. Dice: Marcilla, unitaria: Debe decir: Marcilla, Estación, unitaria.

nocimiento y efectos consiguientes. Pamplona, 25 de mayo de 1934. El Jefe de la Sección, Benigno Janin

Lo que se hace público para general co-

ñora, caballero y niño. Método Sagardoy de San Sebastián. NUEVA, 24, segundo, centro PAMPLONA

## Casa de Socorro

En este centro han sido asistidos: María Ibarrola, de cinco años, de herida contusa en la frente por golpe.

Vicente González, de 25 años, al que se extrajo una espina que se había clavado en la mano derecha.

# annamental and the second

Es el purgante Ideal, el más cómodo, eficaz y seguro preventivo contra las enfermedades, infecciones, como son: gástrica, tifus, grippe, etc. Fijese antes de adquirir el preparado de si lleva el nombre PUJOL, para no ser engañado. De venta Farmacias, Droguerias y

Depósito general: PRODUCTOS PU-

JOL, S. A. San Pedro Martir, name-

ro 6, Barcelona.

TELEFONO 75.570

engeneengeneengeneengeverie

Herboristerias.

Hoy sábado, a las diez de la noche y el honor del eminente violinista pamplonés don

AUTO FRANCES AVERIADO.--Dicen do Betelu que en el kilómetro 42 de la carreta. ra de Pamplona a San Sebastián, en um curva pronunciada, la camioneta de la matrícula de Navarra núm. 3.691, propiedad del vecino de Cizur Mayor don Pedro Un dancz, conducida por José Munárriz, dió u golpe con una rueda del juego trasero a la parte delantera de un auto de matricula francesa 8.079 - R. D. - 8, conducido por su propietario, den Alfonso Emilio Devieux, ve. cino de París, y en el que, además del se, nor Devieux, iban cuatro señores, ocasionandole desperfectos en el para-choques, en el guardabarros izquierdo y en el eje delan. tero, averías que no impidieron el que el ceche continuase, con precauciones, el viata a nuestra capital. For fortuna los viajerne del auto y el conductor de la camioneta no sufrieron lesión alguna. El juzgado se perso. nó en el lugar del accidente y comenzó las diligencias de rigor.

dir 1

el m

la vi

1a Co

la sa

los ca

se de

Agre

El d

derech

alarma

se reu

tudian

institu

revisión

el proj

de Ma

Ha c

seguid<sub>a</sub>

guez.

En 1

lazar

ADAUTO RUIZ DE MENDOZA Fábrica en Estella y Villafranca

DOS AHOGADOS. -- En Estella Julián Azanza y Blas Arzoz hallaren el cadaver da Vicențe Platero Martin, de 65 años, casado Platero debió morir por sufrir un desvanecimiento al hallarse llenando de agua un cube en un desague de la acequia llamada Ordeiz y caer con la cabeza dentro del agua oue aunque poca, bastó para producir el fa-Hecimiento por asfixia.

En Villafranca la anciana de setenta años Angela Palacies Ochea cayó a una acequia del regdio, sin duda por dar un mal paso, y pereció ahogada.

TODAVIA TOS CABALLOS HURTADOS EN ELSO .-- NUEVA DETENCION .-- En la Plaza del Castillo, de la capital, se detuvo al gitano Segundo Olaverría Hernández, de cua renta años, viudo, natural de Zaragoza veonocido por el Rafael, al que reconoció un guardia civil como autor de la venta en Arreniz de uno de les caballes a primeros de mes hurtades a den Lorenzo Olaiz en El-

so (Ulzama). DENUNCIA DE UNA PESCATERA .-- POT ven ler pescado de río con infracción de 14 ley y reglamento de pesca, ha sido denun ciada en Villafranca Tomasa Cerdán Arro-

yo, de cincuenta y cinco años. DETENCION DE UN RECLAMADO POR HCMICIDIO .-- La guardia civil ha detenido en Puente la Reina a Gregorio Latorre Moreno, conocido por el Tuerto de Fitero, natural de esta localidad, de cincuenta años viudo, que estaba reclamado por el juzgado de instrucción como acusado de homicidio.

MATA UNA POLLINA Y SE FUGA .-- Comunican de Liédena que en el punto conocido por El Ventorrillo un auto conducido per Juan Echeverría, alias El Rubio, atropelló a una pollina y una burra de Ambrosio Ariz, matando a la primera y causum a la segunda lesiones de pronóstico reservido, dándose seguidamente a la fuga. Se pratican gestiones para dar con Echeverria, que se cree habita en el número 25 de la calle de San Nicolás de Pamplona.

### LEKKER REPRESENTER BESCHER BESCHER BESCHER BER F. Jadrague ODONTOLOGO RAYOS X

AND CONTROL OF THE PROPERTY OF

Pasco de Sarasate 4 y

Teléfono 1491

POR EL OBISPO DE OVIEDO Para impetrar del Cielo la salud del Ilus trísimo Señor Obispo de Oviedo, Consiliario General de A. C., que se halla gravemente enfermo, la Junta de A. C. de la Mujir ha encargado para mañana domingo, a las nueve, una misa de comunión en la capilla de las RR. MM. Adoratrices ante la Santa Madre María Micaela, Patrona de la A.C. de la Mujer, invitando a las demás Juntas de A. C. y a todos sus asociados acudan a

## Para Calzados Los mejores en su clase y precic,

SALDOS JAVIER, 1 (BAJADA DE SAN

PRESENTACION INTERESADA

AGUSTIN)

Se servirá presentarse en el Negociado de Estadística del Ayuntamiento de esta capital, de nueve a dos, Manuel Palencia Diez para enterarle de una comunicación recibida de la Jefatura de Aviación militar, de

DENUNCICAS

Ante el señor Alcalde fueron denuncia-Cinco sujetos por escandalo y embria-Cuatro individuos por infringir el Regla-

mento de circulación. Ocho individuos por postular. Diez niños por jugar al fútbol en la pública; y

Dos por causar daños en el arbolado. Ante la Comisaria de Vigilancia fueron denunciados:

rácter leve. PEÑA "LOS IRUNSHEMES"

Una señorita por atropellar con su bici-

cleta a un joven, causándole lesiones de ca

Odón Soto, dará una de sus geniales y festivas charlas, el inspirado peñista señor Ator qui, que en anteriores ocasiones deleitó con su reconocida competencia a sus consocios y familiares, quienes pueden considerarse invitados para esta nueva velada.

M.C.D. 2022

SAN NICOLAS, 2 (PLAZA DEL CASperitos paranó Pita y quico 1 ponsab: El re de la t La si gart de lacione: de de I mente

> dre pre PF .En re En r€ tidos de Radical tratado LA HUI

Emili

gestione neral de CONDI Dicen ses han a dos pr billete d de mayo LA A

samble. lan disc L aas os post PRECIOS DE SUSCRIPCION LA Mavarja a razón de 24 ptas. año

NOTICIAS DE MADRID

a no

sado.

vane-

n cu-

Or-

agua,

meros

na-

gado idio.

dan a

====

### Asamblea melquiadista.-La muerte de Hildegart.-Agasajo al señor Lerroux.-Salazar a Extremadura.

Madrid 25, 23'30

DE PALACIO Estuvieron cumplimentando al presidente de la República varios miembros del Instituto Internacional, que le invitaron a presidir la asamblea general que celebrarán en el mes de octubre.

También cumplimentaron al señor Alcalá zamora los diputados señores Badía, Martínez de Velasco, Blanco y Rubio Chávarri.

### JOYAS RECUPERADAS La policía ha recuperado la mayor parte

de las joyas robadas recientemente en la iglesia de San Sebastián, que habían sido pignoradas en una sucursal del Monte de AGASAJO A LERROUX

En el Círculo de Bellas Artes se ofreció a mediodía un banquete a don Alejandro Lerroux por más de doscientos socios. El señor Lerroux es presidente de la entidad. A los postres el señor Salazar Alonso puso

la vida de política de Lerroux como demostración de maestría.

El agasajado dió las gracias y declaró es hoy la República nivel de equilibrio económico y garantía de paz social. Dedicó palabras de elogio a la Prensa.

LOS HABERES DE CARABINEROS pesde las once de la mañana hasta las dos de la tarde estuvo reunida en el Congreso

la Comisión de Presupuestos. El señor Villanueva, que presidió, dijo a la salida que se había tratado de una proposición de la Ceda acerca del proyecto de mejoras de los sueldos a los carabineros. La Ceda propone que no sean equiparados

los carabineros a la Guardia civil. El proyecto fué muy discutido, y al fin se desechó por votación, quedando en pie el primitivo plan del Gobierno.

### Instituto Radio — Terapéutico RAYOS X

San Ignacio 10, de 11 a 1, y de 3 a 4

Tratamiento del cancer y otros tumores en operación. Afecciones tuberculosas de huesos, articulaciones (tumores blancos), mel (lupus), ganglios, etc. Bocios, neuralgias, piedras, etc.

J. MARIA SAN JULIAN

Rayos X y Aparato digestive

NUEVOS CONSEJEROS DE ESTADO Al llegar esta tarde a la Cámara el señor Samper confirmó a los periodistas se han nombrado consejeros de Estado a los seño-

res Marsá y Henández Pinteño. Agregó había conversado con el señor Salazar Alonso acerca de la combinación de gobernadores.

EL DERECHO DE REUNION

El doctor Albiñana ha anunciado se propone interpelar al Ministro de la Gobernación en la Cámara acerca del ejercicio del derecho de reunión durante el estado de

LA COMISION DE LA PRESIDENCIA La comisión de Presidencia del Parlamento & reunió bajo la presidencia de Armasa, esludiando los fallos de tribunales de honor contra jefes, oficiales y asimilados de las instituciones armadas que se acogieron a la revisión de la ley de 1932.

Se nombró un ponente para entender en el proyecto de creación de la tercera inspcción general de pesca de la Subsecretaría de Marina Civil.

LA MUERTE DE HILDEGART RODRIGUEZ

Ha continuado el juicio oral de la causa seguida contra Aurora Rodríguez por muerte de su hija, la escritora Hidegarta Rodrí-

En la prueba pericial la mayoría de los Peritos declararon tener a la procesada por Paranóica pura y peligrosa, y los doctores Pita y Vallejo sostuvieron que su estado psíquico le permite asumir toda suerte de res-

ponsabilidades. El resto de la sesión de la mañana y la de la tarde se ocupó en la prueba testifical. La sirvienta Julia Sanz dijo había Hildegart declarado a su madre que sostenía re-

laciones amorosas con un teniente de alcalde de Barcelona, disputando por ello agriamente madre e hija. Emilia Caballero ha declarado que la ma-

dre pretendía apartar a Hildegart de la po lítica activa, a lo que la hija se oponía. La vista seguirá mañana.

PROPAGANDA DE IZQUIERDAS

En reunión de representantes de los par-En reunión de representantes de los partidos de Izquierda Republicana Democrática, Radical Socialista, Esquerra y Federal se ha tatado de la unión de tales agrupaciones políticas, y se ha acordado emprender, desde llego, una activa campaña de propaganda. LA HUELGA GENERAL DE CAMPESINOS

El secretario de la Federación de Trabajadores de la Tierra ha manifestado que las gestiones encaminadas a evitar la huelga general de campesinos han resultado estériles. CONDENA POR LA EVAPORACION DE

UN BILLETE DE LOTERIA Dicen de Niza que los tribunales franceses han condenado a diez meses de cárcel a dos procesados por la desaparición de un billete de lotería española que en un sorteo de mayo de 1932 resultó premiado con pesetas 1.700.000.

LA ASAMBLEA DE MELQUIADISTAS an las sesiones que hoy ha celebrado la as sesiones que la la semblea del Partido Liberal demócrata se

han discutido diversas potencias. l aasamblea obsequiará el domingo con hanquete a don Melquiades Alvarez. A Postres hablarán don Isidoro Millán, el subsecretario de Justicia, el ministro de Instrucción y el homenajeado. Este en la ma ñana del mismo día habrá pronunciado una coferencia política en el teatro de la Co-

La Dirección de Seguridad ha prohibido se radie el discurso de don Melquiades Alvarez a todo España en atención al estado EL ESTATUTO VASCO

La comisión de estatutos del Parlamento h acontinuado el exámen del Estatuto Vasco, estudiándose la parte referente a la legislación y aplicación ya por el Poder Central o por el de la región autónoma vasca. No se llegó a puntualizar por lo extenso del debate habido, pero se dió un gran avance en la labor y se espera pueda la comisión ultimar en la reunión del miércoles próximo la redacción de algunos de los puntos más importantes del proyecto relativos a las facultades de la región autónoma.

LLAMADA URGENTE DE UN JEFE MILITAR

En avión, procedente de Tetuán, ha llegado a la una y media de la tarde al aeródromo de Getafe el comandante de Estado Mayor Gazapo, que se dice ha sido llamado con urgencia por el Gobierno. El avión ha sido pilotado por el suboficial de carabineros

CONSEJO DE MINISTROS

### La recolección de cosechas se declara servicio público.-Pita en Roma. Varios nombramientos

Esta mañana se celebró Consejo de Ministros en la Presidencia.

Los ministros se reunieron a las diez y media y estuvieron en Consejo hasta las dos de la tarde.

A la una salió el ministro de Estado, seños Pita Romero, que iba a la Embajada de la Argentina, donde se daba un almuerzo en su honor.

Al salir de la sala de Consejos el señor Salazar Alonso facilitó una referencia verbal de lo tratado, diciendo que se habían adoptado acuerdos en defensa de la recolección de las cosechas.

Añadió que aun no está ultimada la lista de gobernadores.

El Ministro de Industria y Comercio, a quien los periodistas interrogaron acerca del provecto de ley regulando el precio de venta de los periódicos, dijo que no se había tratado de este asunto.

La referencia oficiosa dice:

Desde las diez y media de la mañana hasta las dos de la tarde estuvieron reun idos los ministros en Consejo para continuar el despacho de los asuntos que habían quedado pendientes en la reunión anterior El ministro de la Gobernación dió cuenta

de las noticias que recibía de los gobernadores de provucias acerca de la anunciada huelga de campesinos. El ministro de Trabajo informó del estado

de los asuntos pendientes de resolución acerca de los pagos de jornales en el campo, bases de trabajo rural y normas para la distribución de las tareas.

El Consejo acordó declarar servicio público nacional la recoleción de las cosechas autorizando a los ministros de Trabajo v Gobernación para adoptar medidas encaminadas a asegurar la recolección, impedir las represalias y las coacciones y lograr la absoluta normalidad de los trabajos rurales de acuerdo con la ley de dia 1 del mes en curso y con arreglo a las declaraciones que hizo el ministro del Trabajo desde el banco azul. Después se aprobaron los signientes de-

ESTADO: Dictando normas para que las misiones españolas en el extranjero atiendan los asuntos comerciales en aquellos puntos donde no se hayan establecido oficinas propias para la realización de esos servicios.

Se aprobaron varios decretos de personal. El Ministro dió cuenta de las negociacio-JUSTICIA: Traslado del magistrado don

Mariano Escalante a la Audiencia territorial Idem a Burgos de don Vicente Blasco.

Otros decretos sobre nombramientos de personal de Audiencias. GUERRA: Concediendo la libertad condi-

cional al penado Antonio Blasco, que pertenece al fuero de Guerra. Varios expedientes de reparaciones en el arma de Aviación.

A. OROZ Médico

San Antón 3. Teléfone 1468 **ANALISIS** 

COMUNICACIONES: El Ministro sometió a la aprobación del Consejo la necesidad de aumentar las consignaciones en los presupuestos para dota rdebidamente los servicios rurales para pago de horas extraordinarias a los empleados, dietas de los ambulantes, reparación de coches de Correos y consturcción de otros nuevos y mejorar otros

El Ministro quedó facultado para que de acuerdo con el de Hacienda fije la cuantía de esas consignaciones.

OBRAS PUBLICAS: Aprobando el expediente de subasta para la realización de obras en el puerto de Santa Pola (Alicante)

Distribución del crédito correspondiente al trimestre en curso para ampliación de líneas de ferrocarriles y adquisición de ma-INSTRUCCION: Decreto sacando a con-

curso el arriendo de un edificio para instalar el Colegio de sordomudos y ciego;3. Almitiendo la dimisión del director gene-

### DE CORTES SESION

### Se toma en consideración una proposición de ley firmada por Irujo para construcción del ferrocarril de Estella a Marcilla

## Intervención de Cambó en el debate financiero.-Prórroga del Estado de alarma.

Madrid 25, 23'30 A las cuatro abre la sesión Alba. Desani-

mación. Se aprueba el acta. Se toman e nconsideración una proposición de ley de don Basilio Alvarez elevando la categoría administrativa del Subdirector de Prisiones y otra de don Manuel de Irujo autorizando al Ministerio de Obras Públicas para construir el ferrocarril de Estella a

Se reanuda la discusión del presupuesto

Alonso Zapata defiende varios votos parti-

Pide la supresión de algunas unidades, la de las gratificaciones en el ejército y la reducción del número de agregados militares en las delegaciones en el extranjero. Por la comisión se opone Ortíz de Solór-

El Ministro de la Guerra hace compara-

ciones entre varios ejércitos extranjeros y el español. Rectifican Alonso Zapata y Ortíz de Solórzano y se rechazan los votos de aquél.

Royo Villanova dice que España no tiene derecho a la Guerra. Afirma que si la Patria existe se debe a un gran acierto de la Monarquía, que su-

po conservar la neutralidad española en la guerra mundial. Elogia a la guardia civil y se reitera ne. migo de toda dictadura.

El ministro de Marina lee varios proyec-Manglano combate las reformas de Aza-

El ministro de la Guerra resalta las transformaciones iniciadas en el ejército.

Rectifica Manglano. Se aprueba todo el capítulo primero y los dos primeros artículos del segundo.

Al tercero se acepta un voto de Pascual Cordero y se aprueba el capítulo. Se aprueban los artículos primero y se-

gundo del capítulo tercero. Alonso Zapata defiende un voto particular al artículo tercero, pidiendo no se destine sino 17.958.000 pesetaas para gastos de alimentación del ganado.

La comisión lo rechaza. Los socialistas piden votación nominal. Alba no la cree necesaria y se produce algún barullo por haber confusión sobre si Alonso Zapata se ha referido a tres trimestres o un semestre.

Se rechaza el voto de Alonso Zapata. Queda aprobado todo el presupuesto de

Se reanuda el debate financiero. Barcia cree que Calvo Sotelo actuó en este tan favorable que no volverá. A pesar de

ello su actuación fué desastrosa. Afirma que el comercio españolo bajó durante el mando de Calvo Sotelo de 5.181 mi-

llones de pesetas a 2.166. Califica de alevosa la exportación de ca-| 表 | 表 | 五 篇 图 图 图 Niega hubiese habido superávit durante la

Dictadura Calvo dice que de cincuenta millones.

Barcia hace ver que ese supuesto superávit no se acusa por el Tribunal de Cuentas. Declara funesta la actuación de Calvo. Pone muy por encima la labor financiera

de la Dictadura la realizada por la Repú-

## Cognac Barbier

ral de Primera Enseñanza, don Francisco Agustín Rodríguez. HACTENDA: Se autorizó al Ministro para

prcoede r a la constitución de la Cámara de Represión del Contrabando. Admitiendo las dimisiones de los directo-

res gene rales de la Deuda y del Timbre. GCBE. NACION: Decreto autorizando al ministro para la transformación del cuarto

tercio movil de la Guardia civil. Expedientes de separación de los alcaldes de Vica (Almería) y Guernica. Se acuerda que no procede acceder a estas separa-

Expedientes del personal de Policía. Expedientes sobre la aplicación de la ley de Amnistía a la Guardia civil.

INDUSTRIA y COMERCIO: Quedó autorizado el ministro para pasar a la tercera sección de clasificación de minerales las arenas y aluviones metaliferos.

Se sabe que en el Consejo se perfiló la labor que el señor Pita Romero desarrollará

Acerca del proyecto de nombramiento de prefec tos e nlas provincias ha dicho el sefior St unper que no van a suprimirse los gobernad ores, a cuyas órdene sse hallarán los prefect os como una especie de delegados gu-

Respecto al asunto de las cosechas el jefe del Gc bierno espera que los patronos podrán' pagar buenos jornales y los obreros tener traba io toda la temporada. Dió cuenta de haberse nombrado director

de la Deuda a don José María Fábregas y

del Timbre a don Daniel López, ambos fun-

ciona rios del ministerio de Hacienda. Sa azar Alonso ha anunciado que mañana sald á para Cáceres, y que ha venido ocupán dose estos días de la base que puedan ten er los rumores circulados sobre huelga de car apesinos en Extremadura

Interviene Cambó. Habla frente al micró. fono, pero aun así se le oye dificultosamen-

Señala cómo depende de la voluntad de la Cámara la prórroga del presupuesto. Entiende que el actual debate no conducirá a nada práctico para el presupuesto ac-

tual, aunque si puede ser beneficioso para el presupuesto venidero. Sostiene que la gestión económica de la Dictadura fué mala, pero que igualmente lo fué la del primer bienio del régimen republi-

Advierte que las Dictaduras de Italia y Alemania han construido grandes pistas en vez de carreteras no obstante tener un número de automóviles muy inferior al de España en relación al número de habitantes

de cada país. Recuerda que Calvo incurrió gravemente en pecado de vanidad, propio de juventud. Manifiesta que una revolución, ya sea de derechas o de izquierdas, es siempre cara. Las dictaduras, todas, van inevitablemente

Censura los presupuestos extraordinarios. Estima que los beneficios alcanzados con el monopolio de Petróleos habrían podido lograrse en igual cuantía mediante el hábi.

empleo del arancel. Señala el error de pretender crear en España la producción del artículo monopolizado, y da cuenta de que sociedad particular en que tiene participación desistió de hacerlo por entender sería un desastre. Crear tal industria sólo tendría justificación en país que fundadamente se supiera había de intervenir en una guerra.

Destruye los argumentos de Calvo Sotelo sobre valoración del monopolio. Estudia el empréstito Morgan y dice que la ley de ordenación bancaria de que él fue

autor no prohibe la venta de oro. Tiene por acertada la política de la República en la cuestión de la peseta. Advierte que la situación actual hace preciso que por derechas e izquierdas se acate

constante amenaza. Con los planes ferroviarios de Calvo sólo se lograría una deuda superior al coste de los ferrocarriles a la hora de su reversión.

una legalidad y se eviten los daños de una

Declara que unos plenos poderes requieren un quórum especial que había de imponerse para que fuera eficaz. La obra de la democracia no puede ser eficaz sin contar el régimen con una autorización de plenos poderes. (Grandes rumores).

Calvo pregunta a Cambó si es parlamentario, y el señor Cambó le contesta e injusto sobre tanto achacar todos los males al parlamentarismo, y le dice que si ha sido perseguido suavemente tres años él lo fué durante seis. La dictadura tiene muchos más inconvenientes que la democracia, y Calvo ·ebió reconocerlo así hoy. (Aplausos).

España tuvo la fortuna de que la baja monetaria coincidiese con la baja de recios, pero éstos no bajan hoy, y la baja de la moneda significaría hoy la miseria y el hambre, (Aplausos).

Mangrana pide que en vista de la importancia del debate continúe en la noche del miércoles. Se adhiere a la petición Viguri. Matesanz ruega no figure su nombre en la votación de las tarifas ferroviarias, pues

se ha puesto por error. Se levanta la sesión a las nueve y media.

A primera hora de la sesión aprobó el Parlamento la prórroga del estado de alarma. Después de la sesión manifestó Alba a los periodistas se hace indispensable activar la discusión presupuestaria. Anunció que en la sesión del martes se presentarán los presupuestos de Gobernación y Comunicaciones y el dictamen sobre el proyecto de modifica, ción del actual sistema de nombramiento de los jueces municipales.

### LAS REGIONES

### Se deniega una información suplementaria solitada por el defensor del capitán Rojas

EL PROCESO POR LO DE CASAS VIEJAS Esta mañana se reanudó la vista de la

causa por los sucesos de Casas Viejas. El defensor sostiene que de ljuicio se desprende que la responsabilidad no es solamente del capitán Rojas sino también de otras personalidades elevadas. (Alude a Aza-

ña, Casares y Menéndez). Pide la suspensión del juicio y la celebración de una informe suplementario para aclarar las responsabilidades.

El Fiscal se adhiere a esta petición. El acusador manifiesta que aunque está delimitada prefectamente la culpabilidad de Rojas no se opone a tal información pero

Se suspende el juicio para que la defensa redacte el escrito que ha de someter a la aprobación de la sala.

tampoco se adhiere a ella.

A la una y diez minutos se reanuda. La defensa lee el escrito manteniendo que la culpabilidad se extiende a otros.

La sala deniega las pretensiones del defensor.

Este protesta enérgicamente diciendo que con la actitud del Tribunal se cercena el camino de la justicia.

El Presidente protesta enérgicamente de las palabras del defensor y pide consten en acta por si de ellas se derivan respon-

Se levanta la sesión para continuarla por

POR LA TARDE

El Fiscal lee su informe; canta las bellezas de Casas Viejas, la placidez que siempre tuvo, alterada primero por la miseria. El punto a resolver es la forma en que actuó la fuerza.

Voy a cumplir mi misión de justicia prescindiendo de castas y de ideas, Murieron culpables y no calpables pero después de lucha.

Hubo un caso de un individuo en que la nadre le retuvo en casa y ambos murieron acribillados.

En la provincia en 1933 hubo verdaderas insurrecciones. En Casas Viejas se proclamó el comunis-

mo, se atacó a la Benemérita, fueron muertos un sargento y un guardia. Al llegar las fuerzas de Artal y pretender abrir la choza de Seisdedos, cuando llegó

Rojas y vió que no se rendían quemó la techumbre, terminando la insurrección. Después a los detenidos se les condujo a

Rojas les hizo entrar mostrándoles el cadáver del guardia muerto en la refriega, disparó contra uno que dicen se le insubordinó, dando al mismo tiempo la voz de fuego, acabando con la vida de todos.

Relata cómo se sacó a los hombres de las casas incluso a un anciano con cuarenta grados de fiebre, diciendo que no admitía camelos de enfermedad.

Examina la prueba testifical. Uno de los guardias se sintió trastornado

por la tragedia. La orden de fuego la dió Rojas. Las órdenes que se habían dado fueron las

de reprimir el movimiento. Dice que en Carabanchel hubo heridos y que fueron convenientemente asistidos. Las órdenes que se dieron fueron para

Cita casos de la guerra carlista en que se mataban a los indefensos.

Pide a los jurados que dicten veredicto

con arreglo a su conciencia. El informe del acusador privado también relata los hechos y pide la culpabilidad. Se pretende terminar por la noche la vista pero el defensor alega enfermedad que comprobada por el forense se suspende a

las nueve para continuar mañana. EL DEFENSOR LEVANTA ACTA NOTA-RIAL DE LA DENEGACION DE LA SALA

Cádiz. — El defensor del capitán Rojas estuvo con un notario en la audiencia para hacer la notificcaión del acuerdo de la sala denegando el informe suplementario por él

LOS PISTOLEROS EN UN BANDO

Valencia. - En la sucursal del Banco Español de Crédito del pueblo de Faura, cinco pistoleros amenazaron al cobrador y a un cliente y al salir de su domicilio el director que vive enfrente trataron de cercarle pero ganó la puerta cerrándola.

Los desconocidos pistoleros le dispararon sin conseguir herirle, y seguidamente hu-

La benemérita ha detenido a cuatro sospe-

MUERE AL CAER DE UN ANDAMIO Manresa. — En las obras de la fábrica Pirelli se desprendió un andamio pereciendo un obrero y resultando otro gravemente

EL TRABAJO QUE GRAVITA SOBRE COMPANYS Barcelona. — Companys se propone crear

una subsecretaría con motivo de la abrumadora labor que sobre él pesa. LOS OBREROS SEVILLANOS NO ADMI-TEN LAS BBASES DE TRABAJO

DEL JURADO MIXTO Sevilla . — El Jurado Mixto Rural aprobó las bases de trabajo agrícola. Los socialistas votaron en contra por tener

presentadas otros de acuerdo con la C.N.T. Hase cmenzado la presentiar oficios de DESAPARECE UNA NIÑA DE 11 AÑOS

Avila. — En Madrigal ha desaparecido una niña de once años y se supone que ha sido raptada por un matrimonio de mendigos. La sociedad de Trabajadores de la Tierra ha presentado el Oficio de huelga para el día cinco.

La huelga afecta a trece pueblos. MAS OFICIOS DE HUELGA Ciudad Real. - La Sociedad de trabajado-

res del campo de varios pueblos han presentado los oficios de huelga de campesinos. Los oficios se han devuelto declarándoles nulcs por haberse tomado los acuerdos en reuniones autorizadas PERROS RABIOSOS

La Coruña. — Los laceros municipales aprehendieron a 16 perros rabiesos que habían mordido a algunos niños. MAS HUELGA

Medina del campo. — Los campesinos han presentado el oficio de huelga. NIÑOS DE METALURGICOS A SANTANDER

Santander. - A las nueve y cuarto de la noche llegaron en autobuses ciento once niños de los huelguistas metalurgicos de Madrid para mientras dure la huelga. En la Avenida de Galán y García Hernán-

dez recibiéronos numerosos público. Después marcharon a la Casa del Pueblo y después a los domicilios de los metalúrgicos que lo habían solicitado Vinieron acompañados por los diputados

Bruno Alonso y Antonio Ramos. (Continúa en la siguiente página) Informaciones de la Agencia MENCHETA

### EXTRANJERO

### En la República Argentina se celebra la fiesta de la independencia.-La amenaza yanki al Japón

LA IMPORTACION DE CRUSTACEOS EN

FRANCIA PARIS.-El Gobierno, a causa de la crisis por que atraviesa la pesca francesa de crustáceos, por el crecimiento de las importaciones extranjeras, ha procedido a aumentar los derechos de Aduana que gravan los pro-

ductos de origen extranjero. Estos derechos han sido aumentados en la siguiente proporción: De 75 a 100 francos para la langosta fresca, y de 75 a 200 para las colas de langosta congelada.

LA CONFERENCIA DE ESTUDIOS

INTERNACIONALES PARIS.—Anoche se inaugur en París la VIII Conferencia de Altos Estudios interna-

Entre los delegados figuran los españoles Gascón Martín y Bayón Chacón. DEPRESION INDUSTRIAL PARIS.—Especialmente en el Sur de Ale-

mania se hace cada vez más insistente el

clamor a favor de la socialización industrial,

en parte porque se considera como el único

medio de resolver la situación. ¿SE REANUDARAN LAS HOSTILIDADES? Dicen de El Cairo que informes de Jeddad dan como probable la reanudación de las hostilidades en Arabia, a causa de haber des cubierto Ibn Saud que el imán del Yemen no cumplia ninguna de las condiciones que se le impusieron. Ibn Saud ha ameazado con ordenar a sus dos hijos que reanuden los ataaques inmediatamente si hasta hoy, límite del plazo, no han sido puestos en libertad los rehenes y evacuadas las monta-

ADQUISICION DE PLATA

ñas en territorio disputado.

Washington.-Roosevelt ha presentado al Congreso un mensaje solicitando poderes para proceder a la compra de plata cuyo total podrá ascender al 25 por 100 de la garan. tía metálica sobre la circulación fiduciaria 

LA VIII CONFERENCIA DE ALTOS ESTU-

Entre los delegados que asisten a la mis-

DIOS INTERNACIONALES PARIS.-Esta oche se ha verificado la sesión de apertura de la VIII Conferencia de Altos Estudios internacionales.

ma figuran los españoles don José Gascón y Marín y don Gaspar Bayón Chacón. ADVERTENCIA YANQUI AL JAPON WASHINGTON.-El señor Swanson, secretario de Estado en el departamento de Marina, ha declarado que los Estados Unidos se verían obligados a estudiar la conveniencia de reforzar sus bases navales del Pacífico, en el caso de que el Japón tratara de efectuar construcciones que excedan de los límites fijados en el Tratado de Washington, o si tratara de conseguir la paridad la-

val con los Estados Unidos.

EL ROBUSTECIMIENTO DE LAS BASES NAVALES WASHINGTON.—Swanson ha declarado que los EE. UU. se verán obligados a estudiar la conveniencia de reforbar sus bases navales del Pacífico, en el caso de que el Japón trate de efectuar construcciones que excedan de los límites fijados en el Tratado de Washington o si intentase conseguir pa-

ridad naval con los yanguis. TA CHESTION DE LETICIA RIO DE JANEIRO. A las seis .menos cuarto de la tarde se ha firmado el acuerdo que soluciona el conflicto de Leticia.

LOS JOVENES "NAZIS" NO ESTAN CON-

TRA LA IGLESIA CATOLICA

BERLIN.—El líder del Frente de Juventud alemana h declarado en una interviú que la juventud hitleriana no está en oposición con la Iglesia católica.

Afirmar lo contrario es una calumnia. Para la juventud hitlerista y el movimien. to nacionalsocialista tienen valor las siguien tes palabras de Hitler: "El nacionalsocialismo está basado en el cristianismo positivo. Es necesario dar a la Iglesia lo que es de la Iglesia, y al Estado lo que es del Estado".

El culto y las tareas eclesiásticas perte-

necen a las distintas Iglesias y confesiones.

Centenares de miles de jóvenes católicos han

lerista. Queremos la unión de toda la ju-

ventud hitlerista, no para ensanchar nues-

entrado a formar parte de la Juventud hit.

tras filas, sino para garantizar la unidad de la educación de la juventud con respecto a Hitler y al porvenir. EN AUGSBURGO SE CONDENA A LA

PICOTA A LOS BORRACHOS CONTUMACES BERLIN.-La picota está dispuesta a recibir el cuerpo informe de las personas que

se atreven a poner en ridículo el buen nombre de Augsburgo emborrachándose. Este es, en resumen, el propósito que anima a una disposición de las autoridades locales "nazis", promulgada por el Cuerpo de

Policía de aquella ciudad. En esta disposición se ordena la circulación de patrullas callejeras, a fin de "limpiar las calles de personas totalmente ebrias", las que serán "colgadas de una picota". Se basan las autoridades en el problema grave que crean los borrachos de la ciudad "paralizando el tráfico", cosa que "el Estado nacio nalsocialista no puede tolera". Además los nombres de las personas que se encuentren en estado ebrio aparecerán en los pediódicos locales para que cunda el ejemplo y sir-

HUELGA DE PROTESTA CONTRA EL MINISTRO DE TABAJO

va como un medio eficaz de corrección.

HABANA.-Ha comenzado en diversos barrios de la ciudad una huelga general de una hora para protestar contra el ministro d eTrabajo.

Una bomba ha estallado en un hotel y ha causado daños materiales.

### V.C.D. 2022

## La moda en París

EL CONJUNTO ARMONICO .-- EL ABRIGO TRES-CUARTOS

Bajo la denominación de "conjunto-assorti", que quiere decir adecuado y armónico, se lleva con gran furor en Paris esta primavera un completo delicado y moderno. Está creado con tejidos especiales, que se complementan en clase, color, dibujo y forma, dando por resultado un conjunto muy clegante y fácil de realizar.

Los grandes fabricantes de tejidos e hi-

lados, teniendo en cuenta la boga extraordinaria del "conjunto-assorti", han lanzado al mercado parisiense varias combinaciones deliciosas a base de tres y cuatro lanas, que dan un conjunto de lo más "chic".

El colorido de estas combinaciones es el mismo en todos los casos; pero su espesor, el estampado, el relieve, su trenzado y demás características son diferentes en cada tejido en sus múltiples utilizaciones figuradas en patrones y prospectos.

Así, por ejemplo, una familia elegante compra un tejido escocés destinado a blusas y otro tejido liso para chaquetillas y batas. En este caso el liso se acemoda perfectamente a uno de los tonos dominantes del esco-

Otra familia, en cambio, prefiere un tejido liso, otro estampado y una lanilla adamascada, acomodados los tres en una suave ar-

Ctros completos del "conjunto-assorto" se componen en dos colores: oscuro y claro, pero siempre que ambos colores dispares estén dentro de una misma gama o tonalidad. También pueden lograrse bonitas combinaciones con el marrón desvaído, el verde clare y al azul en varios tonos.

El "conjunto-assorti" que más se lleva consiste en un vestido y una capa del mismo color; pero teniendo en cuenta que el paño de la capa debe tener un tejido más espaso y áspero que el del vestido.

La mezcla de dos paños, el uno de seda para el vestido y el otro de lana para la capa, se ve mucho también. Ahora que es menes práctico. Se compone esta combinación, generalmente, de tres piezas, o mejor dicho, de dos piezas pequeñas de seda y una capa flotante de lana.

Este es el mejor modelo, el más adecuado, para entretiempo y aun para los cambios imprevistos del estío.

Por eso goza de las simpatías de las damas que son prácticas a la vez que elegan-

Con estos conjuntos armónicos se llevan multitud de accesorios y detalles: corbatas, cinturenes, botones, hebillas, sombreros, zapates, guantes...

El abrigo ligero, vaporoso y elegante que no se había visto en París desde hace varios años, ccupa hoy la atención del gran mundo, siendo por lo tanto de extremada nove-

Más corto que el vestido, abierto por delante, estiliza la silueta de una manera singular, formando una especie de fondo, sobre el que se destaca el cuerpo, afinándose por contraste.

Se le quiere designar con el título de vestido-tipo, aunque se interpreta de diversas y graciosas formas, y este verano será el conjunto preferido por las mujeres elegantes, llevándose debajo del vaporoso abrigo trescuartos un vestido preparado al efecto. Vestido y abrigo combinados en clase, color y forma, se llevarán en todos los tonos, claro está, predominando los claros y los oscuros. El abrigo tres-cuartos puede llevarse a todas las horas del día y sobre vertidos diferentes.

Combinando, como ya se ha dicho, un poco lo colores, se llega a tener con este abrigo una especie de sobrevesta diurna, que puede llevarse con todos los modelos de vestido, sin que haga mal, por raros y diversos que estos sean.

Pero como más se llevará será con los vestidos de mañana, de corte simple y liso en lana azul marino; con los vestidos de tennis en tela de lino blanca y en cinta de "faille" rayada, con el cuello en forma de V; también en los jerseys de lana y con blusas escocesas en crespón de China, con "sweater" negro y con las faldas plegadas, a base de tabletones, hechos con lana de abrigo. Con los vestidos de tarde también se llevará, siendo éstos en crespón de China rayado, negro o blanco, de seda cruda o bien negra, con un cuello de piqué blanco, y hasta con los trajes-sastre de lana oscura, sin cuello, con cinturón de fibra cruda y falda de igual color.

Ya lo véis, queridas lectoras, un solo abrigo tres-cuartos basta para este inmenso surtido de trajes y vestidos que acabamos de citar e innumerables más, que por evitaros fatigas nos hemos dejado de intento en el tintero para otro día.

El famoso abrigo tres-cuartos, tan elegante y tan en boga, se hace con tejido de la-

SE LLEVAN CINCUENTA MIL PE-SETAS

Burgos. — En Malgar de Fornamental dos individuos empuñando sendas pistolas entraron en la sucursal del Banco de Credito obligando a los empleados a levantar las

Se llevaron cincuenta mil pesetas y huyeron en automóvil.

MULTA DE 500 PESETAS

manos y encerrándoles.

Santander. - El Gbernador ha multado con quinientas pesetas a "La Religión" por la publicación de un artículo de Bruno Alonso hablando de las minas de Las Rozas. LOS PRONOSTICOS DE UN AGORERO

Alicante. — El astrólogo Mené ha declarado sobre la política española que este año habrá un movimiento revolucionario en el que será levemente dominadas las derechas, después de lo cual vendrá un breve periodo de dictadura del proletariado, volviendo a continuación Azaña al Gobierno.

Hazrá dos atentados contra dos líderes de des partides distintes.

El año 1935 morirá violentamente una persona socialista. Ruusia declará la guerra al Japón y Estados Unidos luchara al lado de este último

estado. España permanecerá en los primeros momentos neutral pero después se verá arrastrada a intervenir por pactos secretos existentes o que existan con Francia.

El concierto de hoy

## violinista Goldberg

Esta tarde se celebrará en el Teatro Gayarre el anunciado concierto para los socios de la Asociación de Cultura Musical, que estará a cargo del eminente violinista Szy. món Goldberg acompañado al piano por Hans Neumark.

En vista de lo avanzado de la temporada, el concierto dará comienzo a las siete y media de la tarde y los asociados tendrán acceso al local presentando el carnet con el cupón de Abril adherido. Si alguno no lo húbiere recogido hasta ahora, lo tendrá a su disposición en la taquilla del Teatro

El concierto se desarrollará con arreg.o al siguiente programa: SHART IN STORE THE PARTY

Sonata en fa mayor, op. 24 (La Primavera). Beethoven. Adagio molto espressivo Scherzo: allegro molto. Rondo: allegro ma non troppo. Sonata en sol menor (para violín solo.-Fuga. Siciliana.

Sonata en sol menor.—Debussy. Allegro vivo. **大公五**、1114 Intérmede: fantasque et léger. Finale: trés animé.

toget has told in Artel Rondo.-Mozart-Kreisler. Ma'odia.—Giucek Kreisler. Tambourin chinois.—Kreisler. Capricho en la menor.-Wieniawsky-Krais-

Rondo caprichoso.—Saint-Saens.

Descansos de quince minutos.

### " MINIMALINIA MINIMALIA MARIANA MARIAN MARINO HUDER

Partos y enfermedades de la mujer JOSE ALONSO, 2, segundo derecha PAMPLONA AREA AREA RECORDER OF THE PROPERTY OF THE PROP

\* NAMED AND ASSOCIATION OF THE PARTY OF THE EPILEPSIA

O ACCIDENTES NERVIOSOS Curación radical con las pastillas ANTIEPILEPTICAS DE OCHOA Pidan prospectos Carretera de Chamartin, 77 Apartado 694, Madrid SCHOOL BERTON CONTRACTOR OF THE SCHOOL SCHOO



elimentad vuestras aves con huesos molidos y gran surtido de molinos para huesos, calderas para coce piensos, corta-verduras y corta-raices especiales para avicultores. Pedid catálogo à

MATTHS GRUBER APARTADO Nº185 - BILBAO

Depositarios para Navarra Teléfono 2347 ILUNDAIN y COMPANIA Avenida CARLOS III, 11. Pamplona

ES LA QUE DA MAS BRILLO

nilla suavisima, blanda, ligera y flotante, casi ingrávida del escaso peso que debe tener, la cual es preferida por los grandes modistos que dan al mundo elegante la pauta de la moda.

Esta clase de tejido irregular en lanilla se usa también con suma frecuencia para los vestidos flotantes de principios de verano, claro que es en tejido más tenue y delgado, en colores más ligeros, casi esfu-

Utilizando este vestido para debajo del abrigo tres-cuartos, resulta un conjunto impecable, armonioso, encantador... Es el completo más perfecto que se ha lanzado esta temporada en París.

A. d' ENERY París, mayo de 1934.

AND CONTROL OF THE CO Máquinas de escribir

Se arreglan y se limpian toda clase de máquinas de escribir a precios módicos.

Los encargos en Funeraria de Ciga Zapateria, 56 Teléfono 2715 PAMPLONA

TO THE PROPERTY OF THE PROPERT

Poliglos-Idiomas PREPARACION PARA EXAMENES.

LECCIONES .-- TRADUCCIONES

Método racional según la aplicación que se quiera, mercantil. literaria e científica (medicina, física, quimica, ingenieria etc.)

Informes: Office 11, 1.º inquierda TELEFONO ESSE WORLD

## - INFORMACION POSTAL -



EN LEITZA .- Parte del grupo local de "Poxpoliñas" bailando el Esku-dantza durante la fiesta eclebrada en la plaza leitzarra en pasade domingo con gran éxito.

Den Tiburcio Iturralde y su bellisima esposa doña Felisa Irigoyen, celebran el advenimiento de una hermosa niña a la que ha sido impuestos los nombres de María Isi-

Tanto la madre como la recién nacida sé encuentran en perfecto estado de salud. Reciban nuestro más cariñoso zorionak. Una boda

La bellísima señorita de esta localidad doña Clara Oronoz, contrajo matrimonial enace el día 16 del corriente mes, con un labcricco mutil y entusiasta abertzale de Ciga. Zcricnak eta aunitz urtez.

Letras de luto El día 26 del mes pasado entregó su alma a Jaun-Goikoa la respetable anciana doña Gregoria Urtasun. Tanto la conducción del cadáver a su última morada como los funerales de cuerpo presente que se celebraron el día 28 fueron una sentida manifestación del hondo pesar que produjo su muerte en cuantos tuvieron el honor de tratarle. Su afligido espeso don Bernardo Jaunsaras, hiics Juan José, José, (ausentes) Eusebia, Josefa, Florencia, María Natividad y Luisa, hi jes polítices, hermano don Paulino Urtasun. nietos, sobrines y demás parientes ruegan al lector se sirvan encomendar en sus oraciones el alma de la finada. Goyan Bego.

Víctima de un accidente de trabajo dejó de existir en la Argentina el laborioso joven don Antonio Jaunsaras Urtasun (hijo de la anterior). Goyan Bego. Al benévollo !

0

Presenta inmejorable aspecto, y de no venir una nuebe, (que Dios nos guarde de ella) la próxima cosecha la clasificaremos en el encasillado de las buenas. En el semblante de nuestro campesinos, vemos reflejada esa no disimulada satisfacción ante la perspectiva de poder hacer frente a las necesidades de la vida, un poco más holgadamente que lo hecho hasta el presente. ¡Mal año ha sido el pasado!

El viñedo ha sufrido algo los efectos de dos heladas; no obstante, los daños, no han sido muy notables.

LA DESVIACION DE LA CARRETERA Por fin es una realidad lo que tantas ve ces hemos suspirado. La carretera del Carrascal a Marcilla, que atravesaba una de nuestras calles, estrecha, llena de peligros, será en lo sucesivo nada más que una de las calles.

Los trabajos de la nueva carretera se llevan con gran actividad, y muy pronto, la circulación se hará por ella.

A nuestro buen amigo don Javier Domezáin, que desde su cargo de Diputado está dando palpables pruebas de interesarse por las necesidades de sus vecinos, le enviances, en nombre de tedos ellos, las más rendidas gracias.

Religiosas Con gran asistencia de devotos se ha celebrado la tradicional novena a N. S. de Jerusalén, Patrona de la villa.

En les tres días festivos que coinciden con

la misma, han pronunciado elocuentes ser-

Ya existe el anhelado Elixir de larga vida... pero para los muebles. Lústrelos con

## Encáustico

y siempre parecerán nuevos.

lector pido una oración por su alma en nombre de la familia.

Un aingerutxo al Cielo En el caserío de Xamar, han visto morif

su primogénita a las pocas horas de haber nacido. A sus resignados padres les enviamos desde estas columnas nuestro biotzeko zoricnak por que cuentan en el cielo valiosa intercesora que continuamente rogarán por ellos, treatment at your general temper

El tiempo

Disfrutamos de hermosísimo tiempo y los labradores están muy atareados porque las labores agrícolas estaban muy retrasadas a causa del mal tiempo que hemos tenido esta primareva. For lo mismo están muy retrasadas también las huertas.

Religiosas

Con la solemnidad y concurrencia acostumbrada se están celebrando en esta parroquia las funciones del mes de mayo. Según referencias el domingo que viene será la primera comunión de los niños de esta ; arroquia. Que lo reciban dignamente es lo que de corazón les deseamos.

Las fiestas

Han pasado sin courrir ningún instinte desagradable. Mucha música, mucho beil: juegos de pelota, muchos cohetes y bombas, mucha alegría; ese ha sido el programa de las fiestas de este año en este pueblo; y todo con un tiempo hermosísimo. Ha habido muchos forasteros en particular los dos dias de fiestas o sea los días de la Ascensión y domingo. Los bailes duraban hasta bien entrada la noche en particular el último día que no se podía resignar la gente moza a despedirse hasta otro año de tanta animación y golgorio. Muy bien por todos.

Solidaridad de Trabajadores Vascos Según nos enteramos, el primer domingo de junio se inaugurará el centro que dicha entidad va a abrir para reunirse en él todos los aficionados como hermanos á fin de estrecharse cada vez más en esta bendita hermandad y empaparse de la doctrina Jelista. Mucho nos alegramos de la inmejorable acogida que ha tenido esta asociación o agrupación en esta zona euskeldun y con ello esperamos triunfará cada vez más el Partido N. V.

mones, el señor Párroco y dos Fadres de la Compañía de Jesús uno y de los P. P. Franciscanos de Olite el otro, que fueron escuchades con gran religiosidad y unánimemente elegiades. Que sus sabics consejos y laudables en-

señanzas hayan prendido en los corazones de los cyentes, para que nuestra Madre prodigue sus bendiciones y extienda gustosa su manto protector, tantas veces notado, sobre sus hijos, los habitantes de esta villa. El día de la Ascensión se acercaron a re-

cibir por vez primera el Pan de la Vida buen número de niños de ésta; y con tal motivo hubo regocijos familiares, de los que participaren buen número de forasteros, allegados de las mismas y que fueron nuestros huéspedes durante unas horas. DIMISION Y NUEVO ALCALDE

Le fué admitida, por el Ayuntamiento, la dimisión que del cargo de Alcalde presentó el "veterano" en el mismo don Ruperto Catalán, que ha sentido el deseo de dar un merecido descanso a sus setenta y tantos años de existencia.

Que el "retiro" lo disfrute muchos años. Por la Corporación, reunida en sesión extracrdinaria, se procedió al nombramiento de los nuevos alcaldes, cargos que han recaídos en los jóvenes Concejales señor Arellano Gastón para Alcalde titular y el señor Ripero para primer teniente de Al-

De su juventud y reconocida competencia; esperamos muy pronto actos en los que podamos aplaudirles en sus gestiones, dejando grato recuerdo de su paso por los cargos de tanta transcendencia con que han sido reves-Muchas veces se ha sentido y pedido por

muchos vecinos, juventud en los mismos, ya se ha conseguido. No esperamos que queden defraudados: vuestra es la palabra y vues-El Corresponsal

PROCEETIES AND ASSOCIATION OF THE PARTY OF T Domingo Beunza Saez

Procurador de los Eribunales Goya, 24 -- Teléfono 25262-- Madrid ARTHUR CONTROL OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY

Aviso a los excursionistas a Lizarra

Es urgente que les excursionistas de Euzko-Abesbatza que piensen salir en los autobuses que partirán por la mañana, acudan hoy a Euzko Etxea a las ocho y media. LA COMISION Acción Católica

## La festividad del Corpus

Deseando contribuir al mayor esplendor de la procesión del Corpus, Juventud Católica Femenina ha tomado el acuerdo de adornar les cluastros de la Catedral para el paso del Santisimo.

Se suplica que a este fin, envien flores a la capilla de San Francisco Javier de la Santa Iglesia Catedral, desde las cuatro de la tarde del martes día 29, hasta el miércoles 30 al mediodía.

Esperamos de la piedad de los católicos pampleneses sabrán corresponder con genercsidad a este llamamiento.

## Asociación Padres de familia

A instancias de los Padres de Familia de la Ulzama, la Asociación diocesana ha orga nizado para el próximo domingo día 27 la celebración de conferencias en Auza e Irai. zoz a las cuatro y a las cinco y media de la tarde, a cargo del presidente y secretario de la entidad, don Daniel Nagore y don Joaquin Ilundain.

Las conferencias versarán sobre "La Escuela Católica y la Familia", siendo su objeto mantener el contacto necesario entre todos los afiliados a tan importante Asocia. ción, que cada día cuenta con mayor número de adheridos e inculcar en todos ellos los deberes que como católicos nos incumben en los momentos presentes.

Este mismo día y a las cuatro de la tarde, tendrá lugar en los PP. Salesianos una velada, en la que se pondrá en escena por su cuadro artístico, la obra de Pemán, "El Divino Impaciente", en obsequio a los asistentes a los cursillos de Religión patrocinados por esta entidad, sirviendo de entrada el certificado de asistencia extendido a los alumnos por la Asociación Católica de Padres de Familia.

La Junta Directiva.

### Naparra'ko Ezpatadantzari Batza

Constituída esta Federación y siendo su primera actuación de conjunto en el festival vasco que se celebrará el próximo domingo en Lizarra, se pone en conocimiento de los grupcs adheridos que el uniforme oficial es: boína roja, camisa, pantalón y calcetines blancos y alpargatas también blancas con cintas verdes y encarnadas y faja verde. Iruña, 26 de Mayo de 1934.

LA JUNTA.

### Del Solar Navarro de San Sebastián

La Junta Directiva de esta Socieda i viene observando que de un tiempo a esta parando en Navarra la costumbre de efectuar excursiones a San Sebastián, atraídos seguramente por las bellezas que esta Capital encierra. Muy especialmente se observa esto entre escolares que, bien como premio de fin de curso, o como viaje instructivo, como colonia veraniega, se trasladan a esta Ciudad, en diferentes épocas del año, pero muy especialmente en primavera y verano. Es indudable que la organización de estas excursiones habrá de producir mólestias a sus organizadores, sobre todo en lo que respecta a la consecución de permisos para visitar los monumentos y lugares interesantes de San Sebastián, y para todas aquellas gestiones que por tener que realizarse aquí, necesitarian desplaza-

mientos siempre costosos y molestes. Atendiendo a todo ello, esta Directiva tiene un gran placer en ofrecerse para efectuar en San Sebastián todas las gestiones mencicnadas, y para todas aquellas que se les quieran encomendar, advirtiendo que la ejecución de cuantos encargos se le hagan, ha de ser para el SOLAR NAVARRO un gran hener, y una gran satisfacción el poder servir en algo a sus paisanos.

No dudamos de que todos los que lean estas líneas y crean conveniente utilizar nuestros servicios, habrán de dirigirse con resolución y confianza, como de hermano a hermano, a la Directiva de este centro, que habrá de poner su afán en servirles desinteresada, afectuasa y satisfactoriamente.

La Directiva del SOLAR NAVARRO

ESTRENIDOSI IBILIOSOSI

TOMAD

LAXANTE SALUD

Pidase en Farmacias

EN LOS PP. CARMELITAS Función mensual de la Pía Unión de San a Teresita del Niño Jesús.

Por la mañana.—El próximo domingo, dia 27 del actual, a las siete y media, misa de comunión general con acompañamiento de

organo y cánticos.

Por la tarde.—A las siete, exposición de S. D. M., rosario, sermón, reserva solemne y adoración de la reliquia de la Santita. EN SANTO DOMINGO (PP. Dominicos)

Dia 27.—Cuarto domingo dedicado a la Beata Imelda, Patrona de la Primera Comu.

nion. Por la mañana, a las ocho, misa de comu nión general con motetes eucarísticos. Por la tarde, a las cuatro y media, la fun

ción solemne con exposición de Su Divina Majestad, el ejercicio con sermón por el Reverendo Padre Alejandro Martin, reserva, procesión de la Beata Imelda y adoración de la reliquia.

Todos los archicofrades deben asistir a estos cultos. Al lual imposición de medallas.

EN CAPUCHINOS Solemne función que en el cuarto domingo, Mayo, celebrará la V. O. Tercera de Capuchinos. Orden de los ejercicios:

Por la mañana, a las siete, comunión ge. neral y misa para los Hermanos difuntos. A las cuatro y media de la tarde, exposi ción de Su Divina Majestad, rosario, ser món que predicará el M. R. P. Guardián, re. serva, y por fin la procesión del S. P. San Francisco de Asís. . . . .

Se suplica a todos les fieles honren con su presencia tan devotos ejercicios, especialmente a los Hermanos, para ganar la indulgencia plenaria a ellos concedida por su Santidad el Papa León XIII en la Bula "Misericors Dei Filius".

ASOCIACION DE HIJAS DE MARIA Mañana, domingo, último del mes de Mayo, celebra la Asociación de Hijas de María de Pamplona la función principal con los cultos siguientes:

Por la mañana, a las ocho, misa de co munión general. A las once y media, misa solemne con ser món, que predicará el presbítero don Cecilio

Urrizola, colaborador de la Asociación.

Terminada la misa se hará la exposición solemne del Santísimo y velarán las asocia. das de media en media hora, por coros, presididas por un sacerdote.

Por la tarde, a las cinco, será el ejercicio de las Flores y la reserva. En este ejercicio se dará lectura a las

nuevas directoras. En todos los actos los cánticos están a car go del Coro de cantoras de la Asociación. A continuación del acto de la tarde pueden ingresar en la Asociación cuantas jóvenes lo deseen.

En este día, en que la Asociación celebra la función principal a la Inmaculada como síntesis de los cultos del mes de la flores, todas las asociadas han de acudir sin falta a todos los cultos para dar público testimonio de su acendrado amor a la Santísima Virgen.

EN SAN FERMIN DE ALDAPA Solemnísimo Triduo Misional en la Basílica de San Fermín de Aldapa de los Fa dres Corazonistas, los días 28, 29 y 30 dé Mayo, conmemorando las Bodas de Plata de las Misiones del Chocó en Colombia, aten-

didas por los citados Misioneros. Por las mañanas En las misas de seis y media y ocho, Ejer-

cicio del Triduo y de las Flores, variados ánticos y Comunión general por la Conversión de infieles. Por las tardes

A las siete y media, Rosario, Triduo misional, Ejercicio de las Flores, cánticos piadesos y gran conferencia misional por el R. P. Federico Martínez (Misionero del Corazón de María) de larga residencia en las Misiones de Colombia y Delegado para el último Capítulo General de su Instituto. Terminarán todos los días las distintas funciones con la Veneración de las Reliquias de San Francisco Javier y Santa Te-

resita del Niño Jesús. NOTAS.—Primera: Se recomienda a todos, pero en especial a los señores socios y socias de la "Pía Unión Misionera" y del "Ropero Misional del Corazón de María", que asistan diariamene, tanto a la Misa de Comunión de la mañana, como a la función de la tarde.—Segunda: Asimismo, hallándose sumamente necesitadas las Misiones atendidas por les Padres Corazonistas, y muy en particular sus Colegios de formación de Misicheros, (no reciben éstos otra ayuda que la que les prestan las Asociaciones y Reperos de la Pía Unión Misionera), se ruega encarecidamene a todas las almas buenas, les ayuden con limosnas, becas, bautizos e inscripciones al Ropero de la Pía Unión Misionera y a la revista El "Misionero".

Combata la ancmia como yo la combatí diez años atrás con el Jarabe Salud, tónico regenerador que me libro de angustiosas molestias y de una vejez prematura. Estaba enionces agotado, sin anhelos y consumido por la neurastenia.

> Todo hombre agotado por excesos o por el trabajo, debe reponer fuerzas, y de todos los reconstituyentes el más rápido y vigoroso es el Jarabe de

Aprobado por la Academia de Medicina. Se puede tomar en todas las estaciones del año. No se vende a granel.

A las tres y media de la tarde: ARANO y FITERO

IRIGOYEN y ARBELOA

Fronton Moderno

Gran partido extraordinario para el día 27 a las ence y media de la mañana:

ATANO II y CORONO

ARRIETA HERMANOS

Teléfono 2264

¿LECUONA, AL BARCELONA?

Barcelona.-El próximo domingo será pro-

bado, previa autorización del Unión de Irún,

el jugador Lecuona, que actuará de medio

No se ha fijado aún el adversario que ese

día se opondrá al Barcelona; pero desde

luego podemos adelantar que jugará contra

ZAMORA, AGASAJADO

Génova.—A su llegada a Génova ha sido

cbjeto de contínuos agasajes el jugador ca-

talán Ricardo Zamora, a quien le ha seguido

numeroso público hasta el hotel donde pro-

¿SOLADRERO, AL OVIEDO?

ha entrado en relaciones con el Oviedo pa-

ra tratar del traspaso del jugador vizcaíno-

bético Soladrero al Oviedo, Club que se

ha interesado por el famoso medio centro.

EL TRASPASO DE PENA

Gijón.-El jugador Pena, al ser traspa-

sado al Oviedo, percibirá la cantidad de

treinta mil pesetas en distintos plazos ya fi-

Asimismo el Sperting, su Club de proce-

dencia, recibirá la cantidad de veinticinco

Asimismo el Sporting, su Club de proce-

dencia, recibirá la cantidad de veinticinco

HILARIO A ROMA?

Madrid.—Se dice que en la Federación

Centro se ha recibido un cable puesto en

Génova, según el cual Hilario, el interior

del Madrid, debe personarse en Barcelona,

dende quedará a la expectativa, por si se

juzgara conveniente su presencia en Génova.

La tercera división

de Liga

EL BARACALDO DECIDE RETIRARSE DE

LA COMPETICION

BILBAC.—Se reunió la Junta directiva

del Baracaldo F. C., acordando retirarse de

la competición de la Liga en vista de que el

Comité nacional no le ha abonado las mil

posetas convenidas como indemnización por

jugar por la mañana un partido con el Lo-

groño para no coincidir con el encuentro

entre la selección nacional y el Sunderland.

Mañana debía enviar el Baracaldo al El-

che la estipulación que como gasto de des-

plazamiento estaba acordada, gastos que im-

portan más de tres mil pesetas, y como no

tenido que adoptar la determinación de re-

¡NOVIGS! No instaléis vuestro hogar sin an-

tes visitar el almacén de muebles "La Cas

¡Venta a plazos!

Una opinión valiosa acer-

ca de la ponencia

Nuestro distinguido colaborador, el críti-

co de "A B C", Jacinto Miquelarena, dice

en su sección diaria de deportes lo siguiente,

relacionado con el lío entre ponencistas y

"Conviene, pues, que las cosas vayan por

otro camino y que se arreglen por la repos-

trería. Elaborar una bonita tarta no es tan

lamentable ni tan desagradable como se

quiere hacer creer. En los dos bandos hay

No conczco a fondo los detalles del con-

flicto. Pero, en principio, somos partidarios

convencidos de los campeonatos regionales

y de los diez Clubs como máximum en la

primera división de la Liga. Lo hemos razo-

nado humildemente en mil ocasiones y es-

tamos dispuestos a discutir cuanto se quiera

sobre estos dos puntos. Y, sin embargo, cree-

mes que lo peor de todo es reñir demasiado

La ocasión es para que los dos bandos

l irreconciliables se reconcilien en Vergara."

y hacer una burocracia violenta.

de sobra elementos prácticos en postre.

PAMPLONA

tirarse de la Liga.

COMPANIA, 29

antiponencistas:

mil pesetas por ceder su jugador.

mil pesetas en distintos plazos ya fijados.

Sevilla.—Podemos adelantar que el Betis

el Murcia o centra el C. D. Tenerife.

visionalmente se hospeda.

### Teatro Gavarre TELEFONO 2228

Sábado 26 de Mayo de 1934 Noche a las 10 y media, única función UFA la marca maestra, presenta

### KATHE DE NAGI y HANS ALBERS, en FUGITIVOS

Terminará el programa con la cinta cómica en dos partes de FATTY QUIEN PAGA LOS PLATOS ROTOS

### Coliseo Olimpia

HOY SABADO Estreno de la producción del Oeste

CICLON TEJANO Por TIM MC. COY y SHIRLEY GREY El domingo Ufilms presenta a MARTHA

EGGERT en la deliciosa opereta de Franz

EL ZAREWITSCH

UNZUE

Arriendo de Hierbas Se arriendan hierbas de verano para unas 500 cabezas desde el primero de Julio al 30 Septiembre, o por meses, con pastor o sin él. Igualmente se admite ganado en las hierbas de Carnicería. Informes en Secretaría Municipal.

Unzué, 23 Mayo de 1934.

El Alcalde. Adolfo Liberal.

### CARCAR Concurso para suministro de energía eléctrica

Este Ayuntamiento saca a subasta pública a viva voz, por separado los suministros de energía eléctrica para accionamiento de un motor de elevación de aguas, y el alumbrado público de la villa por tiempo de dos años, contados a partir del primero de julio próximo para la fuerza y del primero de enero venidero para la luz, con arreglo a las condiciones que se encuentran de manifisso en Secretaría del Ayuntamiento para | dispone de esa cantidad, el Baracaldo ha cuantos deseen interesarse en dichos sumi-

Las subastas se verificarán a las once de la mañana del día nueve de junio próximo, en la Sala Consistorial de esta villa. Cárcar, 23 de Mayo de 1934.

El Alcalde, Lucio Gutiérrez.

AYUNTAMIENTO DE ALLO (Navarra) Subacta de Carnicería y Hierbas

El día 15 de Junio próximo, a las once de la mañana y en la Sala Capitular de la Casa Consistorial de la villa de Allo, se celebrarán a viva voz las subastas de los arriendos siguientes:

Carnicería y hierbas de "La Dehesa" conjuntamente, pero, asignando a la primera el tipo de subasta de 4.000 pesetas y a la segunda el de 3.000 pesetas anuales.

Hierbas del común y particulares cedidas al Ayuntamiento, de la corraliza denominada de "Los Plancs", por el tipo de subasta de 7.000 pesetas anuales. Hierbas del común y particulares cedidas al Ayuntamiento, de la corraliza denominada "La Churta" por el tipo de subasta de 6.400 pesetas anuales. Hierbas del común y particulares cedidas al Ayuntamiento, de la corraliza denominada de "Valdienigo", por el tipo de subasta de 4.000 pesetas anuales.

Tedes les expresados arriendos se harán por tiempo de tres años contados desde primero de Julio venidero al 30 de Junio de 1937 ambos inclusive, con sujeción a los pliegos de condiciones que están de manifiesto en la Secretaría del expresado Ayuntamiento. Allo, 23 de Mayo de 1934.

El Alcalde, Eusebio Gainza.

# SOLITARIOS

San Mamés; pero por la mañana habrá otro match más importante. Como ya sabéis, se celebrará la reunión de los "antiponencistas".

> De ella ha de salir la actitud decidida de los Clubs y Federaciones han de adoptar en la Asamblea ordinaria de fin de temporada. Osasuna estará representada por los seficres Urisarri, Goffi y Bengaray.

La llamada a Asamblea se ha hecho en los tones más mesurados posibles. Hay decidido empeño en buscar solución al fútbol nacional, cuya situación es crítica, si hemos de hacer caso a las manifestaciones hechas públicamente por los "Poncios" del deporte.

En esto de las declaraciones para la prensa es de notar que la situación del fútbol en España, calificada como peliaguda, quienes más hacen resaltar la posibilidad del cisma son, precisamente, los que más han contribuído a q. este estado de cosas se produjera. Son los que, importándoles un ápice el jugader, legislaban y contribuían a legislaciones que ataban a las jugadores y ahogaban a los clubs huérfancs de ambiente, sin parar en barras de si eran o no Clubs que abastecian de jugadores a esos equipos que, luego ellos, los mangoneadores, se encargaban de estropear o malear.

Ellos, precisamente ellos, son los principales causantes de lo que ahora parece lle-

La Región Vasca, Cataluña, Asturias... no podían pasar más tiempo viendo cómo clubs que fueron potentes y contribuyeron como el que más al fomento del fútbol, caen en el peligro de disolverse por el desmedido afán de acaparar todo; bueno o mediano, pero todo, para terminar tronchando en flor verdaderas esperanzas, pero que enroladas en sus equipos, fracasaron rotundamente. ¿Ejemples? La historia del fútbol en estos últimos tiempos está cuajada de casos de

De la limpia que padeció el Arenas el pasado año, Villagrá e Triondo han sido los únicos que han sobrevidido en la exportación. ¡Y gracias...!

For eso no podemos menos de aplaudir la ccrriente iniciada, de que en la Asamblea de mañana en Bilbao se ha de tratar preferentemente de este asunto.

soluto, que en los dos bandos que se han firmado, de una parte están las regiones "productoras" y de otra las "consumidoras". Estas no pueden vivir sin aquéllas; pero si aquéllas sin éstas.

Como es de suponer, cuantos se reunan el domingo, una de las medidas que tendrán que adoptar—la táctica lo aconseja es adoptar los medios de defensa, deportivos y económicos. Pensemos—nada más que pensar-que los "productores" toman el acuerdo de no "vender" en lo sucesivo más jugadores a los que estén excluídos del grupo, y el resultado será que cuando los ponencistas hayan "consumido" las existencias de equipiers de que actualmente disponen, como no "producen", se verán obligados a echar mano de los peces frutos indígenas que brotan esporádicamente y tienen un va-

¿Quiéren aquéllos catorce Clubs? Perfectamente Si no cuentan con el Donostia Betis, Barcelona, Oviedo, Athletic, Arenas, Sporting, Coruña, Logroño, Osasuna, Alavés... ellos verán cómo se las componen para inyectar interés al campeonato de Liga con ; catorce! equipos, si quedan fuera los mencionados.

Paco Bienzobas es un muchacho que, además de jugar al fútbol bien y ser bastante feo, tiene la cabeza para algo más que "p'a

Que ¿no? Pues cogod la prensa de días atrás y veréis que en los ejercicios de aptitud para plazas de Secretarios de Juzgados municipales, fué declarado apto con la calificación de sobresaliente.

Den Francisco Bienzobas Ocáriz. Enhorabuena ¡mutil!

Es verdad que Paco Bienzobas ha hecho o va a hacer en breve otra cosa seria, muy seria, pero que no demuestra tener ta-

La hemos hecho tantos... Paco Eienzobas se casa y esto, como sa-

béis, lo hace cualquiera y... no lo nombran internacional. Ahera bien. Cualquiera tampoco se casa

toniendo gusto para elegir. Y en esto, nos han asegurado, que el "ex Paquito" ha derrechado buen gusto. Zorionak.

Papeles partados-decoración Pintura lisa y plástica bajo relieve Trabajos sobre presupuestos económicos JUAN VARELA

PAMPLONA

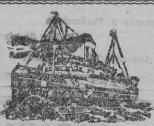
Teléfono 1727.

# Trilladoras PARDO

Sucesor de Pardo y C.a

Barrio de San Juan : .: PAMPLONA : : Tel. 2312 poseemos trilladoras de un rendimiento de 250 a 300 robos, seminuevas, que se entre-

garían completamente garantizadas y a prueba, por precios muy reducidos.



## C.ª Trasatlántica

Vapores correos españoles OUBA, MEJICO, CUBA NEW-YORK

25 Mayo, vapor "Habana".

25 Junio, vapor "Cristóbal Colón".

NEW-YORK, CUBA, CENTRO AME-

16 Mayo, vapor "Magallanes".

BRASIL-PLATA

Suspendida esta linea PUEBTO-BICO, VENEZUELA, CO-

20 Mayo, vapor "Juan S. Elcano". 20 Junio, vapor "Marqués de Comi-

LOMBIA

Agente para Mavarra Luis Revestido sabardoy Sarasate Tel. 34 2278-PARA La A

LA VUELTA A FRANCIA

Van completándose los equipos que participarán en la Vuelta ciclista de Francia. Ahora han sido inscriptos Charles Pelissier y René Vietto, en el equipo francés, y Stach, en el alemán.

Los inscriptos son: Eelgas: Rebry, Bonduel, De Caluwe, Maes, Schepers y Hardiquest. Faltan dos. Italianos: Camusso, Martano y Cipriani. Faltan cinco.

Ibere-suizos: Trueba, Cañardó, Ezquerra, L. Montero, Albert, Buchi y Stettler. Faltan des... suizos.

Alemanes: Stoepel, Geyer, Ruse y Stach. Faltan cuatro.

Franceses: Chocque, Speicher, Lapebie, Le Greves, Louvoit, Pelissier y Vietto. Falta uno. Individuales: Falco, Fournier y Level. Fal-

### Campeanata infantil de fútbos

Unos comentarios dedicados a este campecnato son obligados, tanto por lo que apasiona este torneo, como por lo que de él cabe esperar, pues no hay que olvidar que ahí está, precisamente, la verdadera cantera.

Hoy vamos a decir algo de los equipos y empezamos por la cola, por el Betis. Estos muchaches merecen todo género de alaban. zas; hallándose los últimos en la clasificación, lejos de desanimarse, no solo con ervan el entusiasmo del principio sino que lo nan aumentado y esto, tratándose de "mocetes", es de un mérito inconmensurap.e. Los del Betis mejoran su once, entre Abla. nedo, Azcona, Chirulo, Berrando y Galain, nqué bien juega este chico!, pueden todavía dar a su club muchos triunfos, aunque el mayor ya lo han dado, el de ser unos verdaderos deportistas.

El Magdalena por el contrario, aun reco- rano Patricio. ncciendo la razón de la pérdida de los pun-tos que le arrebatara el Rapid, anuncia que ya no tiene interés para ellos el campeonato. ¿Es cierto? Pues si es así, un conseju: retirarse. Cuando se juega sin entusia mo no merece la pena de salir a la cancha. Y conste que nuestro mayor gusto sería pod r rectificarnos. El domingo lo veremos.

El Indarra se alincó en su último parti. do con todo lo que pudo. Tareas escolaras retuvieron fuera de Pamplona a medio equi po; con todo hizo un buen papel frente al Rochapeano y sobre todo descubrió en Fuen tes un hábil rematador. A ver si ahora em pieza empujando, que poder ya lo creo que puede.

Los mocetes de la Rochanea siguen arreando. Los delanteros combinan bien y apuntan mejor, y de seguir así harán un ex. celente conjunto.

El Dena-Zuri no ha perdido las esperanzas, confía clasificarse entre los primerísimos y se entrena y remienda el equipo.

Los villaveses van entrando en juego y por último Osasuna, Rapid y Racing esperan ansiosos los últimos partidos para despegarse, aunque nosotros creemos que hasta la última fecha no habrá despegue. Hasta hoy el favorito es el Racing, pero

ya verán ustedes cómo los racinguistas, a pasar de su excelente juego muerden alguna vez el polvo de la derrota.

De Lecároz ha venido un auto cargado de colegiales y más de un club salió a esperarle con las fichas debajo del brazo. ¿Se puede saber qué club ha "pescado" a un muchachito cuyas iniciales del apellido son G. E.? Y por hoy, fin de capítulo.

## BOXEO

LOS PROYECTOS DE ISIDORO

Isidero Gastañaga se entrena en París, siendo Bruno uno de los hombres que utiliza para ello. Su manager, André Dupré, ha manifes-

-Isidoro está en una forma notable. Ha desafiado oficialmente a Paulino para el título de campeón de España de todas las categorías, y mientras llega la respuesta de la Federación, combatirá muy probablemente en Hamburgo, el 23 de junio, contra Schoenrath. Es también posible que combata en Derlin contra Schmeling.

ESTADOS UNIDOS ELIMINA A MEJICO POR 4 TANTOS A 2

RCMA.—En el stadium Mussolini comenzó esta tarde el torneo futbolistico para el Campconato del Mundo con la eliminatoria Méjico-Estados Unidos.

El terreno de juego, así como las localidades, se hallaban en magníficas condiciones. Al encuentro asisten Mussolini y otras personalidades. Acude poco público.

De árbitro actúa Youssuf Mahomed. Comienza el match con una arrancada peligrosa de los mejicanos y luego el juego se nivela. A los diez y ceis minutos se inaugura el marcader per mediación de les norte-

americanes. A les pocos momentos Méjico consigue el empate, y a la media hora nuevamente obtiene Donelli crto goal para su bando.

Con el resultado de 2-1 a favor de los nortoemericanes, termina el primer tiempo. Mediada la segunda parte, es otra vez Donelli el que hace el tercer tanto de los yanquis, y enseguida Méjico marca su segundo

Cuando faltaban tres minutos para terminar el match, Floris, norteamericano, obtione el último tanto, quedando eliminado Méjico per el resultado de 4-2 a favor de

los Estados Unidos. El juego desarrollado ha sido mediocre. Unicamente puede decirse que han vencido los estadounidenses debido a sus facultades atléticas. De este grupo el mejor ha side el delantero centro, Donelli, que se ha revelado como un fácil marcador de goals. Por Méjico, únicamente el ala derecha.



### 'n Euskal-Jal

A primera hora Tacolo y Olagüe, sin esferzarse cesa mayor, llegaron a los cincuenta tantos cuando Arbeloa y Patricio estaban en treinta y seis, resultado debido principalnente a la desgraciada actuación del vete-

El segundo partido fué una coca a gusto de las "chipas". Se comenzó tirando el dinero per Benavides y Salsamendi, y los contrarics, Vergara y Cildoz, que empezaron marchando a la cola, les igualaren y les pasaron, y acabaron por perder, quedándose en 41 tantos para 45. Ni Cildoz ni Salsa jugaron mucho. Vergara estuvo muy bien y el occinero resultó la primera figura de la se-

### Fn el Moderno

Para el próximo domingo nos preparan los propietarios del frontón de la calle de la Mañueta, un extraordinario partido, entre la gran pareja hermanos Arrieta, de Irurzun, que toda esta temporada ha salido triunfante contra acreditadas parejas de gran relieve, y la formada per Atano II, de Azcoitia v Ccrono, de Logroño.

Un bonito partido donde se podrá pasar un buen rato.

### **IIPATRIOTAII** [Solidario vascoll Acuérdese que las mejores escopetas son

las que fabrica la Cooperativa de Solidaridad de Trabajadores Vascos de EIBAR, cuya marca EIAL debe ser propagada en todo Euzkadi. Pedid catálogo a EIAL, calle de Maria Angela, 11, primero, EIBAR. Representante para Navarra: Antonio Martinena, TAFALLA

## CAIGA DEL GABELLO

La caspa y grasa evitará rápidamente usando la insustituible LOCION CLEPE.

ACCORDING THE THE PROPERTY OF THE PARTY OF T Prensa exclusivamente católica La encentrará usted en Estella, en la

administración de "LA VOZ DE NAVARRA"

Imprenta de Fray Diego de Estella CALLE MAYOR, 96 y 97 COMPANION OF THE PROPERTY OF T

Hasta 15 palabras nna peseta. Por cada | Palabra más, 0'10 pesetas. Por informar en la Administración se cobrará 0'50. El im-Puesto del timbre a cargo de los anuncian-

tes, y a razón de 0'10 pesetas por anuncio.

## Alquileres

SE ALQUILA bajera propia para exposición despacho, almacén y taller. Informarán en esta Administración.

### Empleos

BOLIDARIOS, compatriotas. La viuda de don Francisco Goñi, del que en vida fué un buen lagun, sigue con el taller de Zapate. Pia de su difunto espeso, y ofrece sus servicios para toda clase de trabajos, en Descal.

SE OFRECE albanil para toda clase traba-Jos y construir taplas, gallineros y blanqueos Para dentro y fuera de la Capital. Precio

PRECISO mujer de edad, para cuidado de una casa de poca familia, pocas pretensiones, en pueblo Montaña. Informes Admón.

NCDRIZA: Se ofrece primeriza, 22 años, tres días leche. Criará en su casa. Informará doña Rosa Morán, Comadrona, Tafalla.

quien acredite ser su dueño. ABODI. CAJA DE AHORROS DE NAVARRA.

rior, en Barbarin.—Atanasio Quintana. VENDO potra dos años, raza bretona.-Ga-

SE VENDE un choto cuatromudado, supe-

VENDO 10 cerdas preñadas de primero, segundo y tercer parto, a parir del 25 Mayo al 20 Junio, y hermoso cerdo semental de 20

### Ventas

NUNCIOS BREVES

VENDO casa bien arreglada con 110 robadas en pocos campos y cerca, en 15.000 pesetas, en Urroz, Villa. Regino Goñi.

LA CASA DE LA POSTAL Es la única que recibe cuantas novedades salen en postales de felicitación VENTA POR MAYOR Y MENOR

IMPRENTA V. SANCHEZ SAN NICOLAS, 31 ::

A 100 metros del límite del Ensanche arriendo terreno con agua y luz, de 3.000 metros de capacidad, propio para la instalación de finca de recreo o granja avicola. Informes en la Administración,

VENDO coche Donot-Zedee 10 H. P. poco consumo, buen estado marcha, conducción interior, sin patente, a propósito para repartidor pan o recadista. Precio mil pesetas. Paeconómico. Comedias, 14, cuarto. Domingo. meses. Informes, Armendáriz, en Belzunce. ra verlo José Luis Guesmoat, Carcastillo.

COMPRO MOTO con side o sola, de 7 o 9 H. P. con equipo.—Escribir con detalles y precio Francisco Arejula, Caballería, 39, Lo-

SE VENDE una camioneta Chevrolet, 6 cilindros, basculante bien calzada, 2 volquetes y varios aparejados.-Fermín Jiménez, Arne-

Saiz. Tafalla. CERCA del barracón de materiales del Ayuntamiento, vendo terreno de tres robadas en

6.000 pesetas. Informará la Administración.

VENDO trillo construído en Varamen para dos o tres caballerías. Informará: Plácido Ausejo, en Falces.

11 CAPITALISTAS!! Podéis emplear bien vuestro dinero comprando una finca que por eircunstancias familiares se ha tasado en 7.000 duros. Hállase a 600 metros de Cocheras, con casa que produce al 8 por 100 libre. con todas comodidades y 3.500 metros cuadrados de terreno de primera, muy propia para granja avicola u otra pequeña explotación. Razón la Administración.

11GANGA!! Vendo tres partidas de teja roja superior, plana, elegida, más barata que en el derribo de los viejos cuarteles de Ca-

Un lote de 1.250 tejas en 245 pesetas (nue-Un lote de 1.000 tejas en 175 pesetas (se-

gunda). Un lote de 400 tejas en 50 pesetas (tara-

JUNTA Provincial de Protección de Meno-

SE VENDE arena de río, fina y de hormigón. Informará Miguel Yoldi. Puente la Rei-

SEGADORAS. Piezas madera. Especialidad en Bielas, Rodillos y cuantas piezas deseen en general; palos, tabletas. Javier, 2, patio.

VENDO carro para tres caballerías muy buen estado. Dirigirse Constantino Garde, en San-

### Varios

LA PROVIDENCIA DE ESPAÑA, Autorizada Ministerio. Facilita préstamos para propietarios, industriales, edificar, etc. Módico interés, reserva absoluta. Oficinas Leire, 3 Pamplona. Faltan Representantes.

Mariano Jiménez, San Saturnino, 12, primero.-Consulta especial económica los sábados de diez a una y de cuatro a siete.

M.C.D. 2022

lomu. comu. fun. Divina l Reserva tir a

11

12

omina Ca-色盖鱼 n ge. tos. xposi. ser\_ n, re-

ndulr Su

n ser sición a las a car n.

Jaria

los

lebra lores, falta

l-aiten-

0 de a de 18.74 nver-

n las ra el Reli-

"R0-, que Cosiones n de a que

Ropeins-Tisio-

### Pérdidas BILLETE de Banco España entregará a

Venta de ganados

lera seminueva: o se cambia por más pequeña.-Eustaquia Osés, Pueyo.

VENDO dos galeras pequeñas; carro, de dos, tres caballerías. Uno o dos volquetes; juegos sueltos, todo seminuevo. Carrería Pedro

SE VENDE por ausencia, casa bien situada y varias fincas rústicas, sitas en Huarte Araquil. Informes Agencia "La Navarra", Chapitela 7, tercero, Pamplona,

Informarán en E Administración.

res. Se vende magnifico chalet con jardin. superficie total, 1100 metros cuadrados, barrio San Juan, 10 minutos Pamplona. Dirigirse Oficina de esta Junta, Plaza San Ignacio, frente Cuartel Caballería.

PAMPLONA, SABADO 26 DE MAYO DE 1934.--Apartado 29.

DIARIO INDEPENDIENTE

TELEFONO 1797 .-- Oficinas y Talleres: ZAPATERIA 50 y NUEVA 49



### Fisika'ko irakaspen bat

Lengo egunetako euzki-galdak gomutara ekarri dauskue, orain jazoera bat.

Gure aizkidia ta bere lagun bat, biak emenguak, ei-egozan bein Leon'go erri baten, elizpian, amaika ta erdietako mezia noz asiko zan begira.

Udearen biotz-biotzian ei-zan. Zerua garbi-garbi. Aizerik bapez. Euzkiak erre biar baster guztiak. Eleiziaren aurreko enparantza, labia letxe-ei-eguan. Bero andienetarikca. Gure aizkidiak iñuanez, termometro bat euzkitan ipiñi ba'litz, 46-47 malla erakutsi izango el-ebazan, gitxienez. Onetan, ikararik andienaz ikusi eben etorten eleizarantz enparantza galdatuaren erdi-erditik gizon hat kapiaz batuta burutik onetara eta buruan eroyan kapela sendo-egalzabala.

Kapiaren iduna eltzen yakon belarrietaraño, buruko kapelia jo arte, ta orregaitik arpegia etxakon ondo ikusten; oztozta begiak eta surra. Kapia ei-zan Kastilla'ko erri txikietan lugiñak erabilli oi dabezan lakoxe sendua; ta luzia, barriz, orpoetaraño.

Astiro-astiro ei-etorran, oinkada lau-laua ta laburra egiten ebala.

Eldu zanian eleizpera, keizpetara, kendu ebazan kapia ta kapelia. Orduantxe ezautu eben, erri-idazkaria (secretario municipala)

Esan ei-eutsoen ba, ia zoratu ete-yakon alako beruaz kapiaz etorteko; ta berak erantzun ei-eban, kapiaz ta kapeliaz eztalduta preskuago etorten zala. Ia zelan ori, ta ona emen bere zegaitia: -Gizona: kapia ta ostantzeko jantzi sendo "berogarriak" ¿zetarako ipinten doguz neguan? Gure gorputzeko berua igezi juan eztaiten eguratzera (atmosfera). Jantzi sendo orreik dira "esiyak" beruentzako, igaroten eztautso izten; orregaitik gordetan dabe gorputzaren berua, kanpera juaten galerazorik, eta berogarriak ereizten dautsegu. Ba, eguratzian gaur lez, gure gorputzaren berua baño askozaz andiagoa daguanian, orrelako jantzi senduak, beruarentzat "esiya" dira; jantziak, galerazo egiten dautsoe kanpoko beruari gure gorputzera sartzen. Gorputzetik eguratzera, ta eguratzetik gorputzera igaroten eragotzi eiten dautsoe beruari. Eta ona emen zegaitik ni, olako egunetan etorten nazan eleizara ta nai-nora neure kapa andiaz, astiro-astiro, aldodan indarrik gitxien eiten dodala. Ta onetara presko-presko, edo beintzat, papaua lez abua zabalik neuri begira egoten diran gixajuek baño askozaz preskuago. Nik esan ibilten.

neutson neure aizkidiari: -Zuek be idazka-

Maite-olerkiak

### Adizkide maitemindua

ENDAITZ.

Itun akusat, adizkide on; zer dok euregan, ¿maite-min? Ezauzten yuat neuk be min ori Mintzo gaiten alkarrekin.

"Emen barrenean alamanda ¿zer dala-ta dagik, bitzo?" -itaun dagik, mingots, ero antzo ...Egan nai, ta ai! egoak motz.

Nor dok ba, maite? Arren, esaidak -"Ba-dakit, zein dodan kutun; baña min au agertu gura, ta adorerik eztot iñun..."

Adizkide on, lagun-zar maite, ezpai ortaz urten adi. Autor egiok laztantsu ta argi: "Maite aunat, eder ori ... !"

Atz: "Maitemindua", enamorado; "alamanda-egin", inclinarse; "ero", zoro. "autor-egin", confesar, declarar.

ORILA

Deunak: Neri'tar Pillipa, Eleuteri, Zakari, Kodarta, Pelikisima, Augustin. — Felipe de Neri, Eleuterio, Zacarias, Cuadrado, Felicísimo, Agus-

riena entzun ezkero, kapa andi batzuk eskatuko zenduezan euzkirik-euzki ibilteko. Aizkidiak erantzuztan ezetz; eurek uste ebela idazkari arek zuzen esan be, citurarik-ezak edo ezeutsela itxi kapiaz

("Kirikiño"-ren "Abarrak"-tik artua).

# TELEFONICA DE GIPUZKOA

## La Policía detiene en Donostia a tres individuos que se disponían a cometer un atraco en un estanco

De regreso de París, pasó por Donostia con dirección a Madrid el Ministro de Obras Públicas.-La crisis de trabajo en las factorías de la Backock Wilcox y Euskalduna.-En Bilbao hay 11.332 mujeres más que hombres.

gobernador civil.

### BIZKAYA

LOS NUEVOS VETERINARIOS MUNI-CIPALES

La Comisión de Gobernación del Ayuntamiento, en la reunión celebrada hoy, acordó proponer al Ayuntamiento el nombramiento de veterinarios municipales a favor de los señcres Arrue e Irujo, como resultado de las oposiciones últimamente celebradas, y el Ayuntamiento, en su próxima sesión, que tend"á lugar el miécoles, hará efectivos dichos nombramientos.

Las madres que crian aumentan de leche en cantidad y calidad con el acreditado fortificante VINO ONA

### LA CRISIS DE TRABAJO

Se encuentran en Madrid representaciones de las factorías Backok Wilcox y Euskalduna que se han trasladado a la capital de la República para tratar de la situación difícil a que se verán reducidas dichas factorías a causa de la falta de trabajo si no se les adjudica la construcción de 150 locomotoras como se ha solicitado. En caso negativo se tendrán que pasar por el amago trance de despedir a gran número de obreros, calculándose que estos despidos rebasarán en mucho el número de mil.

EXPOSICION INAUGURADA Hoy ha sido inaugurada en el salón de la Sociedad Filarmónica la exposición de cuadros del notable pintor catalán señor Gui-

La exposición ha sido muy visitada, y se han hecho muy laudables comentarios de la labor del artista por las personas inteli-

### EL NUEVO JEFE DE MIÑONES

Como se esperaba, la Comisión Gestora, por unanimidad ha designado para el puesto de jefe de miñones al comandante don Daniel de Irezabal que había desempeñado anteriormente dicho cargo.

El nombramiento ha sido elevado al Ministerio de la Guerra para su refrendo. —En el ib—ddil 12121212 12 1212121211

EN EL GOBIERNO CIVIL Ha sido presentado en el Gobierno civil por el gremio de carboneros un oficio anunciando la huelga para el próximo lunes. Se están practicando gestiones y se espera po-

der solucionar el conflicto. Dijo el gobernador que había impuesto una multa de 250 pesetas al gremio de taberneros porque, con motivo de las fiestas que organizaron como todos los años, celebraron algunos actos sin la debida autori-

También impuso la multa de 50 pesetas al tabernero señor Eguzkiza, por tener abier to su establecimiento después de la hora re-

LAS VENDEDORAS DEL MERCADO Regresó de Madrid la comisión de vendedoras del Mercado de la Ribera, que visitó el Ministerio del Trabajo con objeto de prac ticar ciertas gestiones relacionadas con las

horas de venta. Pidieron al alcalde les cediera un local a fin de celebrar una reunión para dar cuenta a sus compañeras del resultado de sus

gestiones, complaciéndoles el alcalde en sus rección a Madrid, de regreso de su viaje a París, el ministro de Agricultura, señor del

MAS OPOSICIONES En el Ayuntamiento se celebraron hoy las oposiciones para la plaza de segundo jefe de la Guardia municipal.

El único que actuó en ellas fué el inspector señor Abaitua que hizo muy brillantes ejercicios, y a quien será adjudicada la pla-

### UN INCENDIO

En Valmaseda, en el monte de Santa Ana, se declaró un incendio, siendo pasto de las llamas 600 pinos de die za veinte años y 4.000 metros de monte argomal.

Se desconoce por el moment ola cuantía exacta de las pérdidas producidas por el si-

Como presunto causante involuntario del mismo ha sido denunciado el muchacho de 14 años, Félix Zautu.

LAS MUJERES DUEÑAS DE LA SITUACION

Según el último padrón efectuado, la población de Bilbao asciende a 170.712 habitantes. De ellos son hembras 91.022 y varo-

Estos datos arrojan una mayoría abrumadora de mujeres, pues éstas rebasan en 11.332 la población masculina. Lo cual no deja de tener una enorme transcendencia, pues como las mujeres disfrutan ahora del derecho de sufragio.....

Se MAREA usted en los VIAJES?... Tomando ONDOIBIL antes de emprenderlos es imposible marearse

### **GIPUZKOA**

Donostía (San Sebastián) 25 (23,00)

UNA FUNCION BENEFICA

El día 29 del actual, a las siete de la tarde, tendrá lugar en el Teatro Victoria Eugenia una función a beneficio de los ancianos marineros y pescadores de Guipúzcoa, organizada por el Patronato para el Homenaje a la Vejez del Marino, y en la que tomarán parte el Orfeón Donostiarra, Centro de Cultura Femenina y los "Cosacos del Don...Pío", preparándose un variado y sugestivo programa.

PASA EL MINISTRO DE OBRAS PUBLICAS

Esta noche, en el sudexpreso, pasó lon di-

## LA ORIENTAL

Taller de pintura

Teléfono 1124 San Lorenzo, 31

### Casa REPARAZ Los mejores calzados ESLAVA, 1

sentantes de la ciudad de Toledo (Méjico), que han sido invitados para hacer una visita a la ciudad del mismo nombre en España para que puedan admirar las bellezas de la capital española y estrechar, al mismo tiempo las corrientes de simpatía entre las dos capitales homónimas. El gobernador les obsequiará con un ban-

En la estación fué cumplimentado por el

VISITA DE LOS TOLEDANOS

El lunes llegarán a Donostía varios repre-

quete que tendrá lugar en Igeldo, desde donde podrán admirar las bellezas de nuestra

### VISITANDO LAS FABRICAS El gobernador manifestó por la noche a

los periodistas que había estado visitando las industrias de la región gipuzkoana, recorriendo los pueblos de Deva, Ernani, et-

DETENCION DE PAJAROS DE CUIDADO Hoy, desde las cuatro de la tarde, un comisario de policía y varios agentes seguian la pista a tres individuos sospechosos.

Disfrazados convenientemente, observaron que rondaban los establecimientos de la parte vieja de la ciudad; pero como a aquella hora trascurría bastante gente por aquel lugar, decidieron trasladarse al barrio de

Gros y a las nueve y media se disponían a penetrar en un estanco de la calle de Peña y Goñi, donde habitualmente suele en contrarse una anciana y en el que ante-

riormente se han cometido otros atracos. Los policías los encañonaron con sus pistolas y procedieron a su detención. Uno de ellos llevaba escondido un barrote

de hierro con el que pensaba, sin duda, golpear a la anciana.

En estos momentos se encuentran en la Comisaría, donde prestan declaración. EN EL MODERNO

En el partido jugado esta tarde en el Frontón Moderno contendieron Argarate y Angel contra Gabriel e Ibarlucea. Ganaron los últimos, que dejaron a sus ri. vales en 33 tantos para 50.

### Grandes existencias

Maderas de pino Piso, tejado, construcción, inmejorables condiciones Teléfono núm. 1

Eguaras GUESA

## COTIZACION DE VALCRES

BILBAO

Telefonemas del Crédito Navarro

MADRID

Telefonemas de la Vasconia

	DIA 24	D'A 1
VALORES DEL ESTADO	THE STATE	-
l olo Interior	70 65	70 8 85,5
t " morti ab'e	94.60	
11 1017	91 75	
	100,60	
5 , ldm. 1926	100.60	
i ldm. 1927 con	91,00	90 6
1 119 or 1dm. 1928	94,40	94,0
3°1. ldm. 1928	73,60	74,2
1 ldm. 1928	90,75	90.9
. B. Hipotecario 4 lo	95 25	95,2
,, ldm. 5,,	105,50	
", ldm. 6",	100,00	100,00
Deuda Ferroviaria 5,		
Idm , 4 1/2.		
1 COULD LY MOIT TOO		
3mpto Argentino . 6 . Marruecos . 6 .	Target a	
Lédulas Argentinas 6.		
ACCIONES		
Banco de España , .	560	560,0
Sanco Hipotecario		25000
3. Hispano Americano .		
3. Español de Crédito. 1		
Banco (entral		
3. E. Río de la Plata	1581.083	211
. A rrendataria Tabacos .	655	659
3. Española Explosivos .	000	
hades	10000	13739

# En el 9.º de Navarra

MATERIAL OF THE PROPERTY OF TH

Caja de Ahorros de Navarra

CON LA GARANTIA TOTAL E ILIMITADA DE LA EXCMA. DIPUTACION

Colaboradora del Instituto Nacional de Previsión

Imposiciones anuales... ... ... ... ... ... ... 4 %

Imposiciones semestrales... ... ... ... ... ... ... ... ... 3'60%

Seguros sociales.-PENSIONES a los 65, 60 ó 55 años a capital cedido y a capital

reservado. — Rentas inmediatas. — CAPITALES HERENCIA. — DOTES INFANTI-

OFICINAS CENTRALES En su nuevo edificio de la Avenida de Carlos III.--Nuevo Ensanche.

SUCURSALES: Alsasua, Aoiz, Arriba, Atallo, Caparroso, Carcastillo, Cascante,

Corella, Echalar, Elizondo, Estella, Irurzun, Isaba, Leiza, Lesaca, Lodosa, Los Arcos,

Chocolates Manterola

son los mejores

Marcilla, Sangüesa, Santesteban, Tafalla, Tudela, Viana y Vera del Bidasoa. THRESHERRICH ARRECH RECHER ARRECH ARRECH AND ARRECH ARRECH

LES. - HOMENAJES A LA VEJEZ. - Bonificaciones a los imponentes.

Novela Histórica y de cos-· tumbres, original e inédita

(Continuación)

Ireneo se dió pronto cuenta del terreno que pisaba; hallábase entre Garinoain y Pucyo, más próximo a éste último pueblo que aparecía a su izquierda como colgado de la pequeña colina en que asienta; aligeró el paso tomando la dirección de Tafalla, dende había abundantes fuerzas liberales, con ánimo de entregarse.

Continuaba por la margen derecha de un rio que sinuosa y silenciosamente deslizaba entre juncos su exiguo caudal; era el Cidacos, que nacido en las vertientes meridionales de la sierra de Alaiz, recoge las aguas de algunos arroyos de la Baldorba y tras de un no largo recorrido es absorbido por el Aragón cerca de Caparroso.

De pronto de un olivar situado en cercana pendiente echáronle con voz enérgica el alto; Ireneo vió un hombre que parapetado tras de un olivo con un uniforme extraño y tocada su cabeza con un kepis negro le apuntaba con un fusil.

El desertor se dió cuenta de que había

tropezado con las avanzadas liberales y contestó al momento: Un pasao.

Pues quieto y el arma al suelo, replicó el

Ireneo chedeció; no tardaron en aparecer tres hombres más que vestidos y armados de la misma guisa que el del olivar se llegaron hasta él.

Uno llevaba los galones de cabo y le interrogó; durante el corto diálogo Ireneo vió con asombro que uno de aquellos tres hombres era el "Verde"; este por su parte también lo reconoció enseguida. El "Verde" había atrapado la viruela en

Estella y estuvo a las puertas de la muerte; al empezar a convalecer le autorizaron para que si quería se fuese a su casa y el muchacho se fué al pueblo donde le prendieron por faccioso llevándolo a la cárcel de Tudela; pasó allí tres meses y al fin le soltaren ante la promesa de ingresar en una contra-guerrilla; era pues también un pasao como llamaban a los desertores de uno u

otro campo, gentes que políticamente les da-Es de mi pueblo-dijo el "Verde" al ca-

bo-, y luego dirigiéndose a Ireneo le preguntó ¿Vienes herido? No-contestó el desertor- ¿por qué lo di-

Por eso, contestó el "Verde" señalándole su manga derecha y la misma mano manchas de sangre coagulada.

No es mía, es del maldito. ¿Y quién es ese?

Luego le sabrás.

¿Y tú sabes dónde has venido a parar? Ni lo sé ni me importa, contestó Ireneo con absoluta calma. Pues has caído-añadió el "Verde" en la

partida del Cojo de Cirauqui. El desertor se encogió de hombros con un gesto de indiferencia.

Sin embargo el caso no era para tomarlo con tanta tranquilidad; caer por entonces un carlista en manos de los contraguerrillercs del Cojo equivalía a pasar a la otra

No tardaron en llegar al sitio en que el jefe se encontraba. Don Tirso Lacalle, que así se llamaba el cojo, era un hombre alto, magro, rubio, de mirada aguda, penetrante y barbilampiño; su pierna derecha encogida a causa de una pronunciada cojera, le restaba estatura; ;en su mano derecha tenía un alto y fuerte palo con el que se apoyaba en el suelo.

Mi capitán-le dijo el cabo saludándolo marcialmente—a este carlista hemos cogido. Me he entregado-rectificó rápidamente Ireneo-que no es lo mismo.

¿De dónde vienes? le replicó el Cojo.

¿Y cuándo saliste de allí?

Anoche. ¿Y a dónde ibas? He desertado. ¿Por qué?

Porque yo no fuí a la guerra para ver matar gente indefensa. Ireneo emocionado, contó lacónicamente

las terribles escenas que siguieron al combate de Montemuru y cuando en el relato llegó al momento de Luis su voz entrecortada por el llanto se le ahogó en la garganta y entre sollozos exclamó: ¡asesinos! ¡ase-

Luego a grandes rasgos y mientras sus cjos despedían iracundas llamaradas contó la brutal e inhumana acción del monstruo que había machacado la cabeza de Luis.

Pero lo he vengado, añadió con feroz gesto; y luego describió cómo le había dado muerte en la carretera.

### CAPITULO XXIX

Sangre que redime

Por la efusión que el desertor había puesto en su relato el Cojo se convenció de que el joven no mentía.

Bueno muchacho, no te apures, le dijo. Luego se quedó un momento pensativo; parecía que una idea molesta se le había aferrado a la mente.

Y así era; las palabras del joven desertor le habían hecho mella; el también había fusilado a varis hombres; hasta aquel día cuantos carlistas fueron apresados por por sus soldados habían sido pasados por las

también encontraba justificación a la dureza de sus actos; él también lo hacía por vengar a los que fueron sus amigos alevosamente asesinados; él mismo había escapado por milagro a la espantosa matanza.

El también en los trágicos momentos en que sus compañeros (y a él porque no dieron con su escondrijo) ya rendidos bajo palabra de que sus vidas serían respetadas fueron muertos sin piedad, había jurado solemnemente vengarios. El hecho sangriento acacció en Cirauqui;

en el pueblo había un núcleo de voluntarios afectos al Gobierno de los que era jefe; entre los carlistas del vecindario y los volunarios existía honda rivalidad. Un día aciago, frente al pueblo aparecie-

ron abundantes fuerzas carlistas; decíase que iban a vengar los agravios que los voluntarios inferían a los vecinos partidarios de don Carlos. Ante el ataque, los voluntarios se apres-

taron con ardor a la defensa y bien parapetados consiguieron tener a raya a sus enemigos; pero reforzado considerablemente el sector carlista al fin los voluntarios, tras de parlamentar, acordaron capitular con la promesa de que sus vidas serían respetadas. Desarmados estaban ya y Dorregaray que

mandaba las fuerzas carlistas se había retirado a su hospedería, cuando una hoguera de odio y un cruel deseo de venganza se encendió entre los partidarios del pretendiente; iracundos grupos irrumpieron tumultucsamente en la casa en que estaban detenidos los voluntarios y ebrios de sangre consumaron horrible matanza.

Les infelices rendidos, refugiáronse despavoridos en el lagar y en la bodega; aeuchi-

Pero en el soliloquio intimo que mantenia | llados ferozmente los del lagar su sangre se escurría en siniestro gorgoteo hasta la bodega aterrorizando a los en ella refugiados. Luego empezó la degollina en la bodega; allí, detrás de una cuba, pegado a la pared, el Cojo esperaba la muerte, cuando una voz airada y enérgica retumbó potente en la escalera ordenando cesara tan macabra ta-

referentes & zucareras .

Ordinarias Icm. .

. C. Norte de España.

ompañia de tranvías. .

'elefónica preferentes . .

. C. M. Z. A.

Duro Felguera

41,25

106.50

Era la voz de Dorregaray al que aunque muy tarde había llegado la noticia de la carnicería que sus tropas estaban llevando Aquello salvó al Cojo; unos momentos

más y su cuerpo hubiera sido acribillado a bayonetazos, pues a él era precisamente al que con más saña buscaban. Dorregaray ordenó saliesen de la bodega

lcs escasos supervivientes garantizándoles en absoluto la vida; tropezando con 105 muertos y empapando sus calzados en la sangre de sus infortunados compañeros salieron como expectros de aquel antro de exterminio; un estremecimiento de horror sacudió el alma del Cojo y desde lo más intimo de su ser juró vengarlos cumplida-

Aquella misma noche acompañado de otro superviviente llamado Miguel Caro salió para Pamplona donde solicitó y obtuvo autorización y recursos para organizar una contra guerrilla.

En la empresa le ayudó Moriones y pronto comenzó el alistamiento de gente en Tafalla; no tardó en reunir un centenar de hombres aguerridos y bien parados.

Muchos de sus hombres eran pasaos; habían estado ya en las filas carlistas y esa circunstancia garantizaba en absoluto su fi-

(Continuará)

M.C.D. 2022